# **DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES** la Gazette



BIMENSUEL DE MARTIGNY, ENTREMONT

JGA 1920 Martigny | No 8 Vendredi 6 mai 2011

# Bagnard au perchoir



C'est la dernière ligne droite pour Jean-Albert Ferrez, futur président du Grand Conseil valaisan. C'est en effet le vendredi 13 mai que ses collègues députés doivent le nommer premier citoyen du canton. S'il avoue attendre cet événement avec une certaine sérénité, il reconnaît aussi que la session historique qui se prépare lui donne quelques soucis. Le travail avant la fête, donc, pour le député bagnard qui n'est autre que le neveu de Willy Ferrez, président du Grand Conseil en 1978... > 20

#### Rencontre

#### **ALAIN GAY-CROSIER |**

Il est à la tête du département exploitation des Services techniques et chef du Service des sports de la commune de Martigny.

> 17

#### **Interview MARCELLE MONNET-**TERRETTAZ |

La candidate à la viceprésidence du Grand Conseil tente l'aventure pour la deuxième fois. En toute décontraction. > 18

#### Société **ESPRIT LIBERTÉ |**

Des professionnels de la montagne et des éducateurs spécialisés organisent des camps pour les enfants et les adolescents.

> 30

Piqûre de «vouipe» 3-4-13-15 Locales Spécial deux-roues 10 Spectacle à Charrat 24 Meeting de boxe 35



Ouverture: lundi-vendredi 7h30-12H / 13H30-18h







#### PIQÛRE DE VOUIPE Marcel Gay



#### UN PEU D'HYGIÈNE SVP...

Selon les statistiques, 75% des hommes ne se lavent pas les mains en sortant des toilettes! Mais ils se lavent tous les mains avant de faire

#### DOUÉ DES PIEDS ET DE LA MAIN

Un bambin de 18 mois vient signer cette semaine un «contrat symbolique» de dix ans pour le club de Venlo aux Pays-Bas!!! C'est suite à une vidéo mise en ligne par ses parents (vue plus d'un million de fois), montrant le bambin très habile et précis avec un ballon, que le club de 1re division est intervenu. Donc le gamin sait jongler et, plus fort encore, il sait aussi écrire son nom...

#### LE BAISER JAPONAIS

Des chercheurs japonais mettent au point un appareil permettant de transmettre les sensations d'un baiser par l'internet. L'appareil se compose d'une petite tige à placer dans sa bouche et qui tourne selon le mouvement de la langue. L'appareil jumeau, relié au premier, tourne dans le même sens. Chouette, on va enfin pouvoir manger de

#### LU POUR VOUS

Dans «Le Nouvelliste» avant la finale de la Coupe valaisanne de football, deux phrases volées aux entraîneurs de Bagnes et Collombey. Nicolas Fiora, de Bagnes: «On ne voudrait pas prendre 4-0 comme en championnat.» Score final...4-0.

David Vernaz, de Collombey: «Bagnes, ils ont des joueurs qui savent jouer au foot.» Ah bon?

### Mélodie hongroise

**SAXON** | Le nouveau livre de Gino Jeanneret.

Il se définit comme un «bourlingueur, passionné d'art et de littérature qui a dû créer une société d'import-export pour gagner sa vie». Mais Gino Jeanneret continue d'assouvir son besoin d'écriture en publiant un 5e roman intitulé «Mélodie hongroise». Voici pour le moment l'argument de son dernier ouvrage.

«1956, premiers jours de novembre. L'automne est glacial, l'hiver sera parmi les plus froids du XXe siècle.Des hommes, des femmes, des enfants, esseulés ou par familles, souvent l'air hagard, débarquent nus. La révolution leur a tout pris, et il ne reste dans leur maigre bagage que leurs chants et leurs musiques, l'âme de la Hongrie et tout le courage de ce pays dévasté. Des ingénieurs, des manœuvres, des paysans et des gens du cirque, il y a



Gino Jeanneret vient de s'établir à Saxon IDD

de tout dans ce flot humain, mais il y a aussi des musiciens. Et il y a Mileva, ange du violon et enfant déjà presque femme, agitant aujourd'hui son archet pour exorciser un cauchemar resté ancré au sein de ses entrailles.»

#### DE TOUT UN PEU

#### **LES TROIS ROCS**

Le mégaprojet de Verbier prend forme. Après une année de travaux, quelque 100 millions de francs sur les 200 millions au total ont déjà été investis. A noter aussi que 15 des 18 appartements privés de haut standing ont été vendus. De quoi envisager la suite avec confiance.

#### **CHŒUR D'HOMMES DE MARTIGNY**

Le Chœur d'hommes de Martigny, sous la baquette de Mme Victoria Coaiana, donne son concert annuel samedi 24 mai à 20 h 30. Les festivités auront lieu à la salle communale de Martigny, avec au programme; des chansons de Robert Mermoud, des textes d'Emile Gardaz, des chansons françaises de Francis Poulenc, quelques classiques de l'art choral orthodoxe russe ainsi que l'admirable «Ave Maria» de Kodaly. Sera invité le chœur mixte L'Echo des Tours de Leysin, dont

plusieurs chanteurs sont issus des écoles internationales de Leysin. Le concert, gratuit, est suivi d'un petit apéro pour clore la soirée dans la convivialité.

#### **UN PÈLERINAGE** À VELO

Il reste encore cinq places pour le pèlerinage à vélo de Pula en Croatie jusqu'à Venise qui se déroulera du 23 au 30 juillet. L'organisateur, Pascal Tornay précise: «Nous parcourrons une distance d'environ 320 km au total. Il faut compter en moyenne 60 km par jour, les deux premiers jours avec un contexte topographique côtier un peu vallonné. Les deux dernière étapes seront plus longues, environ 100 km chacune, mais sans aucun dénivelé. Cela correspond à un trajet Martigny – Sierre aller et retour. Ce qui signifie environ 4 à 5 heures sur le vélo chaque jour. Des pauses régulières sont assurées. La vitesse est adaptée au groupe et chacun

trouvera sa place dans le peloton. La journée de pause permet de bien récupérer. En cas de difficulté, le bus suit constamment le groupe et l'on peut s'y réfugier à sa convenance. Inscriptions jusqu'au 30 mai: 078 709 07 41.

#### FÊTE DU JEU GAGNANTE...

La dix-huitième édition de la Fête du jeu organisée par les clubs et ludothèques du Valais au Casino de Saxon a tenu toutes ses promesses. Avec 2000 visiteurs accueillis sur trois jours le temps de 52 heures de jeu, la fête se profile comme une

référence en Suisse en matière de jeux de société, de rôles, de figurines et de jeux grandeur nature. Petits et grands ont pu, le temps d'un week-end, goûter au plaisir du jeu en partageant, parfois même avec des inconnus, un moment d'amusement autour d'un jeu. Jouer c'est se donner l'opportunité de découvrir, de rêver, de réinventer, bref de s'évader. Les visiteurs de la fête du jeu l'ont bien compris et ils seront encore plus nombreux à revenir l'année prochaine. De leur côté, les organisateurs vont relever le défi d'améliorer encore un concept qui a séduit le nombreux public.

Impressum: tirage certifié REMP/FRP: 25221 | Rédaction: tél. 027 720 50 70

| www.lagazette.ch | E-mail: redaction@lagazette.ch | Marcel Gay, rédacteur en chef

| marcel.gay@lagazette.ch | **Régie des annonces:** Publicitas, avenue de la Gare 34, 1950 Sion

| Tél. 027 329 51 51 | Fax 027 323 57 60 | sion@publicitas.ch | Impression: centre d'impres-

sion des Ronquoz S.A. Sion. | Editeur: Patrik Chabbey, Imprimerie Beeger S.A. Sion

# La fête au patriarche

LA COMBERINTZE | Les nonante ans d'Henri Saudan.

MARCEL GAY

Elle semble défier le temps. Se moquer de la mode qui, d'ailleurs, ne fait que passer. Elle préfère inscrire son action dans le temps, écrire page après page son livre de souvenirs et ne pas oublier de laisser de l'espace pour l'avenir. La Comberintze peut donc vivre sa passion de la danse traditionnelle en toute quiétude, et surtout la faire partager. Il ne faut pas chercher pourquoi elle garde le cap, il faut juste s'en réjouir. Mais l'on sait que toute société repose sur l'engagement total d'une poignée de mordus et qu'il faut pouvoir élargir le cercle des convaincus afin de résister à la concurrence. Dame Comberintze en est le parfait exemple et sa dernière soirée à domicile a prouvé qu'elle était en pleine santé.



Les jubilaires de La Comberintze. Derrière: Jean-Claude Lattion (40 ans et nommé membre d'honneur), Evelyne Engel Alter (10 ans), Marie-Jeanne Delaloye (15 ans), David Puippe (20 ans). Devant: Marie-Claude Formaz (5 ans), Yolande Giroud (20 ans), Jean-Paul Chappot (Président), Sylvie Damay Varone (25 ans et nommée Membre d'honneur), Cathy Farquet (10 ans). LDD

#### LE DOYEN SUR SCÈNE

«J'imagine ta fierté, ta joie et ton enthousiasme au soir du 13 avril 1947 quand ta main et celles de Papa Marius et de 14 autres papas-mamans ont signé le procès-verbal de l'assemblée constitutive. La fin de soirée fut belle au Café chez Miette avec un tour de polka au son de deux accordéons.» Vice-présidente de la société, Marie-Jeanne Abbet ne pouvait laisser sous silence les 90 ans d'Henri Saudan. Celui que tout le monde surnomme «Riri», ému et heureux, est monté sur scène pour une reconnaissance bien méritée. Il fêtera ses 90 ans en juillet prochain et sa vie fut évidemment liée à celle de «sa» Comberintze.

#### RYTHME DE CROISIÈRE

La société de Martigny-Combe a choisi un rythme bisannuel pour inviter amis et supporters à sa soirée. Le président Jean-Paul Chappot a donc résumé deux années d'activités, citant notamment la participation avec des membres d'autres sociétés à l'Européade en Lituanie et à Bolzano; un déplacement à

Mégève; la cantonale des costumes à Zermatt ou encore les iournées gourmandes à Vaison-La-Romaine. Il a mis en exergue la soirée de soutien organisée en faveur de la ville de l'Aquila située dans les Abruzzes, touchée fortement par un séisme. Un chèque de 20 000 francs a été remis aux autorités.

#### LA RELÈVE EN MARCHE

Oue serait La Comberintze sans ses têtes blondes? Comment imaginer une telle société sans les enfants habillés comme des grands et soucieux de respecter la tradition? Le magnifique spectacle présenté apporte une réponse claire: elle ne serait pas tout-à-fait la même... Voilà pourquoi le président a mis en lumière le traval de Marie-Jeanne Abbet, monitrice des tout-petits.

Bref, une fois de plus, la société folklorique a prouvé que l'on pouvait présenter un spectacle moderne tout en respectant la tradition.

#### BRÈVES RÉGION

#### MARCHÉ À SAILLON

Le marché se tient parmi les fleurs le samedi 7 mai. L'entreprise Schwab établie en Valais se fait un point d'honneur de recevoir le public. La fête est surtout pensée familles avec des ateliers gratuits pour les enfants: le coin du petit jardinier. Des tours en poneys seront proposés. Les jeunes et les moins jeunes pourront admirer un spectacle de fauconnerie et bien entendu des stands de restaurations sont prévus pour agrémenter la période de midi.

#### MOULIN DE SALVAN

Le dimanche 8 mai, ouverture annuelle du Moulin François Fine à Salvan. Dès 10 heures, visite guidée avec explication du fonctionnement du moulin, buvette et petite restauration. A l'occasion de la Fête des Mères, un petit cadeau sera offert aux mamans. et une animation musicale sera assurée par l'orchestre du «Vieux Salvan», www.moulinfine.ch

#### FONDATION JANYCE

Le camp gratuit offert par la Fondation Janyce aux jeunes adolescent(e)s de 13 à 17 ans est organisé du 3 au 10 juillet. Les activités artistiques et sportives seront les arts plastiques et le théâtre, l'escalade et la danse. En priorité, le camp est destiné aux ieunes en fin de traitement ou en rémission atteint d'une leucémie ou d'un cancer ou si un des parents est atteint de cancer.

Inscriptions: fondation.janyce@netplus.ch



Henri Saudan, fêté par «sa» Comberintze. LDD

A L'ÉCOUTE de vos proches!

Aujourd'hui, il existe des Solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 72

# Le Club du lundi

**VERBIER** | Le G 25 des amis qui comptent...



Le club du lundi ou G 25. Devant de gauche à droite: Patrick Ravussin (secrétaire), Roland Pierroz (membre d'honneur), Georges Gagnebin (président), Philippe Blanc (membre d'honneur), Paul Albertini, Gérard Michellod.

Derrière: Pierre Felmann, Jean-Michel Berger. Guy Vaudan, Jean-Pierre Roth, Christian Luscher, Pierre Muller, Claude Courvoisier; Rene Pugin, Alexandre Svoboda, Giorgio Roccarino, Marc-Antoine Druz, Jacques Chapuis, Jean-Claude Berset et Henk Touw. Manquent: Gérard Ferrante, Fernando Iassogna et Jean-Claude Vagnieres.

SPORTING PHOTO VERBIER

Quel sont les points communs entre le dirigeant d'un établissement bancaire, un ancien chef toqué du Gault & Millau (19/20 et 4 toques) sacré cuisinier de l'année en 1992; le pape du fromage, un conseiller national genevois ou encore une pointe de l'anesthésie en Suisse romande? Ils sont tous amoureux de Verbier et membres du club des amis du lundi de Pâques, créé par Roland Pierroz et Philippe Blanc en 1993. «Cette confrérie a été fondée pour réunir les amis du Rosalp et de la Chaumière.» Histoire de remercier de leur fidélité les clients du restaurant tenu par Roland et de la fromagerie chère à Philippe. Du temps du règne de «RP Premier», tout ce beau monde était invité par les deux membres fondateurs au Rosalp. «Traditionnellement, l'agape est précédée d'une dégustation commentée par deux des meilleurs vignerons du Valais. Une bonne habitude qui a perduré.»

#### UNIQUEMENT LE SEXE FORT

Au fil des années, le club s'est agrandi pour atteindre aujourd'hui les 23 membres, tous représentant du sexe dit

fort. «Les femmes sont également membres, mais ne comptent pas», tranche Philippe Blanc. Qui rappelle qu'au moment de la vente du Rosalp, tous ont voulu perpétuer l'heureuse tradition. «Nous avons voulu continuer et c'est la raison pour laquelle l'année suivante Georges Gagnebin a invité les membres à la Pinte du Rosalp reprise par Eric Jan, dernier chef de Roland Pierroz. Nous avons alors choisi de créer le club des lundistes, car l'ambiance était trop bonne.» Autre décision prise: organiser en 2009 une assemblée générale

fondatrice, qui a avalisé les statuts créés par le comité. «Nous avons également décidé de suivre Eric Jan au restaurant le Cristal aux Ruinettes où il officie actuellement.» Et la coterie a décidé dans la foulée de ne pas dépasser les 25 clubistes. «Pour devenir nouveau membre il faut faire l'unanimité du comité et obtenir l'accord des membres par cooptation.» Ces derniers doivent donc être les amis de Roland Pierroz et de Philippe Blanc, mais aussi peser un certain poids financier! «Ils doivent surtout être de fins palais et privilégier l'amitié.»





#### La dentisterie esthétique!

Un sourire produit beaucoup. Il enrichit ceux qui le reçoivent sans appauvrir celui qui le donne. Personne n'a autant besoin d'un sourire que celui qui ne peut le donner aux autres.

#### La technique du blanchiment à la maison ou le "Home bleaching" :



Cette technique nécessite la confection de gouttière de blanchiment. Elles sont légèrement surdimensionnées par rapport à vos dents pour contenir le gel de blanchiment.

Vous recevez un kit contenant des seringues de blanchiment et les 2 jeux de gouttières. Vous réalisez le traitement chez vous, le soir de préférence.

Le gel est appliqué dans les gouttières qui sont positionnées pendant 2 ou 3 heures par jour. La durée du traitement est de 10 à 15 jours.

L'avantage de cette technique est l'absence des douleurs ou de l'hypersensibilité suite au traitement, par la suite elle permet de contrôler le degré de l'éclaircissement.

Toutefois, il faut se méfier des produits qui sont vendus sur internet à l'étranger, car souvent ils ne respectent pas les normes au niveaux de la concentration ce qui peut amener à des brûlures graves des gencives. Il est recommandé de précéder le blanchiment par un détartrage.

Dans des cas spécifiques, comme les défauts très importants au niveau de l'émail. Ou les grands fumeurs qui doivent quand même avoir des belles dents blanches comme les journalistes à la télévision ou les stars de cinéma, le blanchiment ne suffi pas et il faut réaliser des facettes.

#### Les facettes:

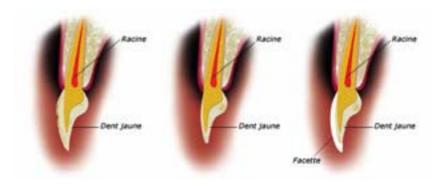
Les facettes sont des techniques de dentisterie esthétique permettant la correction de défauts, de formes et de teintes des dents antérieures.

#### Qu'est ce qu'une facette ?

Une facette est une pellicule de composite ou de

Dr Jaber Botros Médecin dentiste Spécialiste et ancien enseignant au Département de Parodontologie Cabinet Dentaire d'Octodure Avenue de la Gare 50 1920 Martigny

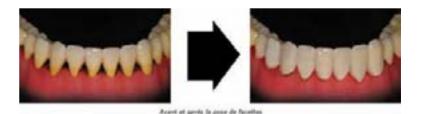
Tel: 027 722 24 66 www.cabinet-dentaire-octodure.ch



céramique. Elle nécessite la préparation des dents à minima, car elle est collée sur l'émail de préférence. Entre les séances, des facettes provisoires doivent être confectionnées. L'épaisseur de la facette est comprise entre 5/10 et 1 mm selon les cas. Elle respecte les tissus dentaires. Le risque principal reste son décollement.

#### Quels sont les indications de la pose de facettes ?

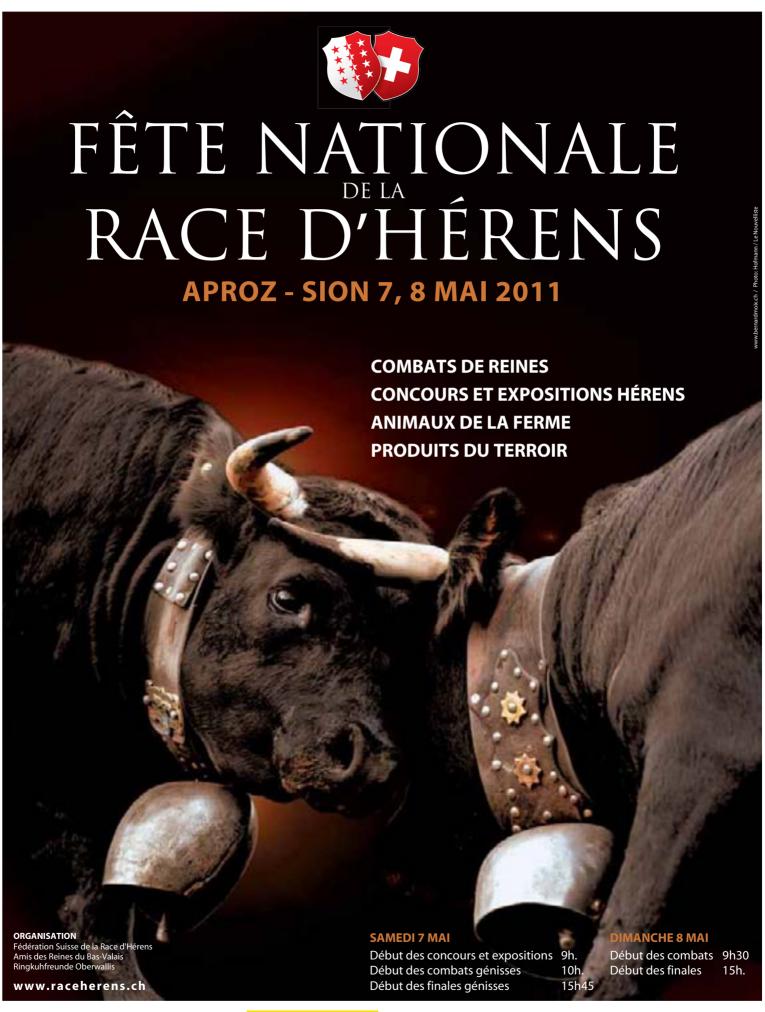
- Le parodonte doit être sain ou assaini. Cela veut dire qu'il faut soigner la maladie des gencives avant la réalisations des facettes.
- · L'occlusion doit être favorable.
- Le bruxisme contre indique la réalisation de facettes (risque de décollement trop important).



#### Comment se déroule le traitement ?

Leur réalisation nécessite 2 ou 3 séances généralement longues (de 1 à 3 heures) :

- Première séance : votre médecin dentiste prépare vos dents et prend une empreinte. Il réalise et colle des facettes provisoires.
- Seconde séance : les facettes provisoires sont déposées et collées à l'abri de la salive en utilisant une digue en caoutchouc.
- Une séance supplémentaire peut être nécessaire en cas d'essayage esthétique ■











# Cascades de fraîcheur

**GORGES DU DURNAND** | A Bovernier, les gorges du Durnand sont ouvertes au public. Escapade.

Depuis la route qui quitte Martigny en direction du Grand-St-Bernard, rien ne laisse imaginer ce qui se cache un peu plus haut, en amont du village de Bovernier. Ils sont pourtant près de 15 000 chaque année à visiter ce véritable trésor géologique, cette invitation au dépaysement que sont les gorges du Durnand. Une his-XIXe siècle, à l'époque où les premiers Anglais découvraient l'air pur du Valais et se faisaient emmener dans les gorges en chaise à porteur.

#### «La nature printanière gonflée d'humidité exhale le réveil du végétal.»

#### **PLAISIR DES SENS**

Touristes étrangers, mands, Valaisans, tous trouvent aujourd'hui au cœur de cette nature luxuriante un moment de détente où tous les sens sont émoustillés: le vert et le gris se disputent la vedette; le Durnand tantôt chuchote et tantôt gronde;

la nature printanière gonflée d'humidité exhale le réveil du végétal; une fine bruine rafraîchit les visages des plus audacieux; enfin les rambardes en bois massif apaisent les mains peu rassu-

#### PRINTEMPS PRÉCOCE

Cette année les gorges du toire qui a commencé à la fin du Durnand sont ouvertes au public depuis le 21 avril dernier, soit avec une dizaine de jours d'avance sur le calendrier habituel. Gérantes depuis 2007 du site touristique et du restaurant, au départ de la balade, Sandra et Karine remettent chaque année leur sort entre les mains de la météo. Cette année, celle-ci leur a été favorable grâce à un printemps exceptionnellement chaud.

#### **GUIDE ET FORESTIERS**

Début avril, le guide de montagne Pierre Darbellay faisait déjà la tournée des gorges et dressait l'inventaire des dégâts. Car si les deux sœurs assurent la gestion et la promotion du site, c'est à la bourgeoisie de Bovernier qu'incombe la sécurité des lieux. Quelques jours plus tard, selon les instructions du guide, les forestiers du triage Cato-



De magnifiques échelles dans un décore sauvage. LDD

gne/Mont-Chemin, emmenés par Antoine Luisier, entraient dans le site armés de tout le matériel nécessaire aux réparations tandis qu'au-dessus de leurs têtes, l'hélicoptère déposait les éléments les plus lourds.

Chaque année, lorsque les forestiers achèvent leur ouvrage, les gorges peuvent rouvrir. Cette année, la nouvelle est tombée le 21 avril au soir. Le lendemain les portes des gorges du Durnand s'ouvraient pour le plus grand bonheur des visiteurs. En ce week-end pascal, ils furent près de 300 à découvrir ce merveilleux site classé parmi les dix plus beaux du genre en Europe.

Journée «portes ouvertes» le samedi 7 mai. Apéritif offert de 11 heures à midi. www.gorgesdudurnand.ch



On peut prendre un bol d'air pur et de fraîcheur aux Gorges du Durnand. LDD



#### **MARTIGNY**

#### Santé/Beauté

#### Institut capillaire, pour une illusion parfaite



Informations et conseils gratuits, en toute discrétion, sur rendez-vous. L'Institut capillaire Claude Favre vous garantit un résultat inaperçu pour votre entourage.

#### **Institut capillaire Claude Favre**

Av. de la Gare 29 à Martigny, tél. 027 722 09 50

Plus jamais ça! Face à la **perte de cheveux,** l'Institut capillaire Claude Favre vous propose une solution rapide, efficace et discrète.

Quand rien ne va plus, suite à un accident ou à un traitement médical, en cas de perte totale ou partielle de vos cheveux, cet institut spécialisé à Martigny intervient de manière performante en proposant à ses clients des compléments capillaires pour homme, femme et enfant. Le mot d'ordre de cette équipe de spécialistes: Rendre l'illusion parfaite! «Plusieurs paramètres rentrent en ligne de compte pour obtenir un résultat parfaitement naturel», explique Claude Favre. «Il s'agit de déterminer dans un premier temps la couleur et la qualité du cheveu (synthétique ou naturel) et d'étudier ensuite la coiffure désirée.»

#### **FIXATION OPTIMALE**

Aux fins de garantir une fixation à toute épreuve, l'Institut capillaire Claude Favre travaille avec une gamme d'adhésifs spécialement étudiés pour assurer une forte adhérence et une discrétion absolue. «Les progrès dans ce domaine sont tels que la perruque peut tenir plusieurs semaines d'affilée (jusqu'à 6 semaines!). Il est donc permis de vivre normalement comme si c'était ses propres cheveux et de prendre en toute sérénité une douche, la fixation étant résistante à l'eau» conclut notre interlocu-

Joëlle Anzévui

#### Le Nouvelliste



Offre spéciale Immo / emploi

### Renforcez l'impact de votre campagne dans Le Nouvelliste grâce à La Gazette de Martigny.

Pour toutes annonces d'emploi ou immobilières insérées dans Le Nouvelliste, profitez d'une remise de **30%** sur la même insertion paraissant dans la Gazette de Martigny.



support publicitaire N° 1 en Valais avec 115000 lecteurs quotidiens la Gazette

distribution bimensuelle à tous les ménages des districts de Martigny, d'Entremont et une partie de St-Maurice (25 221 exemplaires)

Offre valable jusqu'au 30 juin 2011



La Gazette | Vendredi 6 mai 2011 RÉGION 9

# Un vide-grenier

BRANSON | Insvrivez-vous pour le dimanche 12 juin!



Les enfants pourront se divertir grâce à de nombreuses animations. LDD

Le vide-grenier sera ouvert au public de 9 h. à 17 h. à la route de Branson. Cette année, le vide-grenier des enfants rejoindra celui des adultes dans la même rue et sera ouvert de 9 h à 11 h. Au menu, vous trouverez des lasagnes, du jambon doré à la broche, des grillades, des sardines, des frites, des glaces, des gâteaux. Le vide-grenier peut accueillir environ 40 exposants, il reste encore quelques places... Si vous vous sentez l'âme d'un

commerçant du «dimanche» et que vous désirez vider «votre grenier» de quelques livres, CD, DVD, BD, habits, ou tout autre objet qui encombre votre habitation, n'hésitez pas.

www.amisbranson.populus.ch - tél. 078 852 32 09

Au programme: maquillages pour enfants (et adultes!) tout au long de la journée, spectacle du clown «Miss Pierrot» à 14 h et quelques autres surprises vous attendront encore au cours de cette journée conviviale.

### A Nicola Acampora

**HOMMAGE** | Ses patrons saluent le parcours d'un ouvrier modèle.

Quand on a appris ta maladie, on n'a pas voulu penser à l'inéluctable, tant ton sourire confiant, ta joie de vivre et ton dynamisme nous confortaient dans l'espérance de la guérison. Hélas, au fil des jours, ta souffrance s'est faite plus cruelle et plus prenante. Fin mars, tu es parti laissant derrière toi des tas de souvenirs magnifiques. Entre autres, nous avons eu le privilège et le grand bonheur, avant ton départ, de pouvoir partager avec toi et ta famille un moment d'intimité fraternelle autour d'un repas familial. Visionnant avec allégresse ces belles années de travail, où tu fus pour nous, non pas un ouvrier, mais un ami, un frère, sur qui nous pouvions compter.

Toujours là, toujours disponible, tu as mis au service de notre entreprise tes qualités, ton ardeur et ton amour du travail bien fait. Nous étions cependant bouleversés, tant il était évident que ton corps te faisait souffrir, mais lorsqu'on te rendait visite, ton visage s'épanouissait d'un large sourire. Quatre jours avant de partir, nous sommes allés t'offrir un dernier adieu, un dernier regard, un dernier sourire.

Nous avons gardé ta main serrée dans la nôtre. Comme tu étais grand, comme tu étais beau dans ton «oui» à l'autre vie qui t'attendait. Nicola, tu seras toujours pour nous celui qui nous donnait du bonheur, parce que tu avais compris qu'un patron, même en faisant tout ce qu'il peut, ne peut pas tout. Tu nous offrais là un sentiment réconfortant.

Nous ne saurons jamais te dire assez merci, dans le secret de nos cœurs, pour ta bienveillante compréhension qui nous aidait les jours de trop lourde responsabilité, et pour le don de toutes tes qualités qui nous soutenaient dans l'élan des lendemains à inventer.

A ton Epouse Joséphine et à tes enfants, beaux-enfants et petits-enfants, toute notre sincère affection.

FERNAND ET DANIÈLE CRETTON, ORSIÈRES.

#### BRÈVES DE LA RÉGION

#### **BIBLIOTHÈQUE D'ORSIÈRES**

Lire avec son bébé: il n'est jamais trop tôt pour apprivoiser les livres! Des livres à regarder mais aussi à toucher, à écouter, ou même à taper. Chez les tout-petits on expérimente le livre dans tous ses états!

Dans un cadre intimiste, la bibliothèque municipale et scolaire d'Orsières située dans le centre scolaire de La Proz invite tous les enfants de 0 à 5 ans accompagnés d'un adulte pour un moment de tendresse et de complicité au milieu des livres et des comptines le **vendredi** 

#### 20 mai de 13 h 45 à 16 heures.

Chacun vient à l'heure qui lui convient et s'installe pour écouter ou lire des histoires à ses enfants et repart quand il veut. Une belle occasion aussi pour rencontrer d'autres enfants et parents. Le coffret de livres «Né pour lire» sera distribué aux familles de nouveau-nés ne l'ayant pas reçu à la maternité.

Renseignement complémentaire: 027 782 62 85

#### SUCCÈS DE PRIM'VERT

Prim'Vert, le Salon des tendances printanières, a fermé ses portes après quatre jours de manifestation sur une réussite totale. Près de 23 000 personnes ont visité l'univers coloré et dépaysant de Prim'Vert. Mercredi déjà, quelque 2 500 personnes étaient présentes lors de l'après-midi réservé aux professionnels. Puis, de jeudi à dimanche, la fréquentation n'a cessé de s'intensifier pour atteindre les objectifs élevés et ambitieux du comité d'organisation. Les visiteurs sont repartis ravis, charmés et parfois même ébahis par les moyens, l'originalité et l'implication dont les exposants ont fait preuve dans la conception et la réalisation de leur stand.

Ils ont pu véritablement se plonger au cœur du printemps, glaner de multiples idées pour concevoir ou peaufiner leur aménagement extérieur ou tout autre pièce de leur maison. s'informer sur les dernières innovations en matière de domotique, du design, de matériel de construction ou encore tester des solutions de mobilité électrique et alternative. Engagement, enthousiasme et satisfaction de plus de 90% des exposants. L'engouement et l'intérêt exprimés à l'annonce de la création de la manifestation par les exposants sont encore plus présents au terme de cette première et assurent de très belles perspectives pour les prochaines éditions. Près de 200 exposants ont présenté un salon de qualité exceptionnelle et des plus diversifiés sur 15 000 m² d'exposition. Tous ont fait preuve de créativité et de dynamisme pour présenter le meilleur de la belle saison. Rendez-vous du 26 au 29 avril 2012 pour une deuxième édition de Prim'Vert encore plus éblouissante!

# 2 ROUES



### Chez Coucet Cycles, à Vernayaz

#### PIAGGIO LIBERTY

Le best-seller entre tous les scooters à grandes roues! Il séduit par sa légèreté et sa sécurité. Fr. 3295.-





Venez essayer la plus puissante cylindrée Vespa qui n'ait jamais existé!

Vespa GTS Super 300 i.e. / 125 i.e.

COUCET CYCLES VERNAYAZ Tél. 027 764 15 62

### Le Garage du Catogne fête ses 15 ans.

Benelli fête ses **100 ans** La Roadster au tempérament de feu 1130 c.c. - 155 ch. - 199 kg

Benelli TNT R-160





# 2 ROUES



### Chez Closuit Cycles, à Martigny/Bâtiaz



#### SILVRETTA TOUR +

De l'énergie en supplément. Le VAE des virées à vélo

Dès Fr. 2700.-

# complet dès Fr. 2499.– VENTE – RÉPARATIONS TOUTES MARQUES CLOSUT Cycles 1920 MARTIGNY/BÂTIAZ - Tél. 027 722 14 79

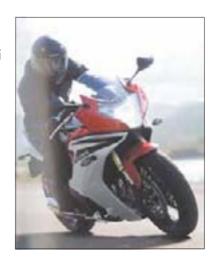
### Chez John Zufferey, à Martigny

#### RETOUR D'UNE LÉGENDE

Une grande sportive au style dynamique, capable de performances étonnantes, qui délivre sa puissance tout en douceur et en souplesse.

#### Caractéristiques:

Moteur 4 cylindres en ligne, 4 temps, 16 soupapes, DACT, à refroidissement liquide, 599 cm³, 211 kg





# 2 ROUES



### Chez Biffiger, à Saxon

#### **HONDA CBR600**

Pour 99.- renforcez encore le caractère de votre véhicule avec des accessoires Racingvalant 2280.- pour la Fireblade et 1690.pour la CBR600!

Fr. 18 520.-



#### **CB1000RA**

Présence captivante.

**Performances** sportives.

Contrôle sans effort.

**GARAGE BIFFIGER** 1907 Saxon 027 744 21 30



### La solution électrique

**GARAGE MISTRAL** | La C-ZERO roule sans essence et ne pollue pas...

Réduire l'empreinte environnementale fait partie des priorités de la marque Citroën. Elle opte d'ailleurs pour de nouvelles technologies réduisant les émissions de CO2 et la consommation de carburant telles que:

- la boîte de vitesses manuelle pilotée, disponible sur de nombreux modèles, permettant de diminuer la consommation de carburant et les émissions de CO2 (jusqu'à 5 g/km par rapport à une boite de vitesses manuelle).

- ou encore la technologie micro-hybride e-HDi de seconde génération avec récupération d'énergie au freinage, combinant un alternateur réversible à un moteur diesel HDi, réduisant jusqu'à 15% les consommations de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub>.

#### ZÉRO LITRE...

Avec la C-ZERO, Citroën apporte une vraie solution électrique: zéro litre de carburant, zéro émission de CO2 et zéro pollution sonore. Cette nouvelle citadine Full electric a aussi été pensée pour faciliter la mobilité urbaine et périurbaine: petit gabarit, 4 vraies places à bord, coffre de 166 litres...



Une voiture qui répond dès maintenant aux enjeux de demain. LDD

# La révérence des papys

#### CARNAVAL DU BOURG | Une nouvelle équipe au comité.



Un passage de témoin avec le sourire entre l'ancien et le nouveau comité. MARCEL GAY

#### MARCEL GAY

Bas les masques! Les jeunes enlèvent le loup de carnaval et acceptent de se montrer en pleine lumière. C'est une excellente nouvelle pour le carnaval de Martigny-Bourg qui voit ainsi sa pérennité assurée. «On voulait passer le témoin mais dans la sérénité. En privilégiant l'avenir d'une manifestation qui nous tient à cœur.» C'est Angelo Dell'Essa, l'une des chevilles ouvrières du carnaval, qui tient ces propos. Le restaurateur bordillon va encore plus loin: «Ce n'est pas un rendez-vous banal, une simple habitude. On peut affirmer que c'est une institution. Le carnaval du Bourg fait partie de la tradition festive, c'est même une période magique marquée par la fête bien sûr mais aussi par un journal de carnaval, l'élection d'un prince ou d'une princesse, le cortège, la journée des enfants, la mascotte Agrippine... Il y a peu d'endroits qui cumulent autant d'offres sous un seul thème.» Il a raison. Et ce n'est pas pour rien si la célèbre manifestation a résisté aux changements de mentalité et à une concurrence toujours plus forte. Ses organisateurs ont su remettre l'ouvrage sur le métier et innover pour rester dans le coup.

#### LA MÊME PHILOSOPHIE

«On peut vraiment parler d'un changement dans la continuité. Nous arrivons avec la ferme volonté de poursuivre l'aventure en partant sur les mêmes bases. Quelques idées vont sans doute fleurir d'ici à la prochaine édition mais il n'y aura pas de révolution de palais.» Pour Gaylord Saudan et son équipe, le défi est connu: faire encore et toujours du carnaval bordillon un événement apprécié. Il

«Le carnaval du bourg, ce n'est pas un rendez-vous banal, une simple habitude.
On peut affirmer que c'est une institution.» ANGELO DELL'ESSA

sera épaulé par Noé Pot, Fiona Schmidt, Lyse Vannier-Favre, Daphnée Closuit, Lionel et Johnatan Schers et Céline Dorsaz.

#### LE BABY-BOOM...

Le thème de la prochaine édition fait évidemment référence à l'entrée en course de la nouvelle équipe. Fallait-il opter pour «les papys ne font plus de la résistance» ou «le babyboom»? Le choix s'est porté sur la deuxième version. Sur la fête elle-même, les nouveaux responsables restent prudents: «On aimerait occuper la rue dans son ensemble, peut-être en construisant des podiums que des groupes animeraient. Elargir la fête des enfants avec la collaboration des écoles est aussi un objectif. Ce ne sont que des idées lancées autour d'un verre. Il y en a d'autres. Il va falloir les analyser pour savoir si elles peuvent aboutir.» Si l'avenir seul nous dira comment va évoluer le carnaval du Bourg, un bel optimisme est de rigueur. Grâce à une bande de joyeux lurons bien décidés à s'investir pour réussir.







#### Bonne fête maman!

Un choix grand comme le cœur de votre maman **Ouvert le dimanche 8 mai de 7h30 à 12h00** Livraison à domicile

Fleury Fleurs Rue des Petits Epineys 3 1920 Martigny Tél. 027 722 27 50 www.fleury-fleurs.ch



**RÉGION 15** 

# Soirée tyrolienne

ORSIÈRES | L'Amicale des Dranses les 3 et 4 juin.



Le samedi 4 juin, à Orsières, les joyeux drilles des Südtiroler Gaudimusikanten animeront une mémorable soirée tyrolienne. LDD

Dans le cadre de la 50e Amicale des Dranses, qui aura lieu du 3 au 5 juin prochain à Orsières, la fanfare Edelweiss vous invite à participer à une mémorable soirée tyrolienne qui n'aura rien à envier au fameux Musikantenstadl de la télé autrichienne. Le samedi 4 juin, dès 20 h, cette soirée se déroulera sous la forme d'un souper-spectacle animé par l'orchestre Südtiroler Gaudimusikanten et sa quinzaine de musiciens. Autant dire que l'ambiance s'annonce explosive.

#### **RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES**

Les réservations, obligatoires, se font auprès du Pays du St-Bernard au 027 783 32 48 ou à l'adresse mail orsieres@v-sb.ch. Pour le prix de 50 francs pour les adultes et de 30 francs pour les jeunes jusqu'à 15 ans, vous aurez droit au souper, avec une boisson et le café, au show des Südtiroler Gaudimusikanten et au bal qui suivra avec les Tontons Bastons.

### Le Sang de la terre

**SAILLON** | Rouvinez encave le vin de Farinet.

Sur la vigne de Farinet, la vendange a été pressée sur place, parfois pieds nus. Les Caves Rouvinez ont décidé, d'entente avec les Amis de Farinet, de sortir un flacon-canon, «Le Sang de la terre», en forme de fusil, celui de Farinet... ou du Dalaï-lama, puisque le chef tibétain est encore propriétaire du domaine.

Les Frères Rouvinez dirigent des Caves, bien connues en Valais. Les 1000 fusils, de cette fameuse cuvée, sont tous numérotés. Une aubaine pour les collectionneurs et les amateurs de cadeaux. Il s'agit d'un pinot noir 2010, à 13 degrés, vendu au prix de 30 francs, sans aucun bénéfice pour les auteurs de cette initiative axée sur le bénévolat et la générosité. Cette cuvée



Jean-Bernard Rouvinez a mis en «fusil» le vin de Farinet. CAMPION

permettra une nouvelle bourse en faveur des «cabossés de la vie», selon le mot de l'abbé Pierre venu tant de fois à «sa Vigne».

#### LES BRÈVES

#### SULFATER LES VIGNES AVEC L'HÉLICOPTÈRE

Les chaleurs élevées du mois d'avril ont accéléré la croissance de la végétation. La vigne doit dès maintenant être protégée contre le mildiou et l'oïdium, deux champignons ravageurs. Les traitements du vignoble débutent ces jours et cesseront à mi-août. Sous nos latitudes, la production de denrées alimentaires saines et qualitativement irréprochables est impossible sans traitement avec des produits phytosanitaires. La vigne n'échappe pas à cette réalité. L'oïdium et le mildiou, deux champignons ravageurs de la vigne, originaires du continent américain et importés en Europe voici près de cent cinquante ans, sont d'une virulence telle que la récolte d'une vigne non traitée est irrémédiablement détruite. En l'absence de traitement, le cep périclite et finit par mourir. Les traitements fongicides dans le vignoble de Suisse romande vont débuter ces jours et se termineront début août. Quelque 20% du vignoble romand sont protégés par des traitements appliqués par voie aérienne. L'hélicoptère permet d'alléger la pénibilité du travail des vignerons. Il traite principalement des vignes en forte pente où la seule autre solution reste le traitement avec un atomiseur à dos d'homme. Cet outil représente une charge supérieure à 35 kg dans des terrains d'une déclivité dépassant parfois les 60%.

#### LE GROUPE MUTUEL EN PLEINE SANTÉ

Avec l'arrivée de 160 000 nouveaux assurés au 1er janvier 2011, les assureurs maladie membres du Groupe Mutuel comptent désormais 1,065 million d'assurés de base et 1,3 million si l'on y ajoute ceux qui détiennent seulement une assurance complémentaire privée. Le résultat d'entreprise du secteur santé atteint 97,9 millions de francs (89,7 millions en 2009). Le chiffre d'affaires global des assureurs maladie du Groupe Mutuel est en hausse à 3,4 milliards de francs (3,1 milliards en 2009). Le résultat de l'assurance obligatoire des soins (AOS) boucle sur un léger excédent de 8,5 millions de francs. Le taux moyen des réserves AOS atteint 17,3% (18,4% en 2009). Le domaine des assurances complémentaires affiche une hausse du chiffre d'affaires de 6,3% et passe à 494,7 millions de francs (465 millions en 2009), pour un résultat de 65,2 millions de francs. Les autres secteurs d'assurances progressent également: la prévoyance professionnelle enregistre un chiffre d'affaires de 121,5 millions de francs (116,8 millions en 2009) et celui de la société Vie progresse de 21%, à 62 millions de francs.

# Ouverture



# de la piscine de Martigny

# Le grand plongeon!

MARTIGNY | Ouverture le samedi 7 mai.

Tenancier de la buvette de la piscine communale, Serge Moret rappelle que, généralement, il fait très chaud avant l'ouverture et qu'il fait mauvais ensuite... Il exagère un peu mais, comme ce n'est pas le champion des optimistes, on ne lui en tiendra pas rigueur. De plus, il faut reconnaître que la première partie de son jugement a été confirmée cette année et qu'il ne nous reste plus qu'à espérer qu'il s'est trompé pour la suite...

Ce qui est certain par contre, c'est qu'à la buvette de la piscine on va retrouver avec le même plaisir une ambiance conviviale, une cuisine goûteuse et un coup de rosé bien frais. Pour les enfants, le toboggan géant reste incontournable alors que le plongeoir de dix mètres va encore attirer les adolescents en manque de sensations fortes. Bref, c'est l'heure de se jeter à l'eau...

MAG



Le toboggan géant fait le bonheur des enfants comme des plus grands... CHRISTIAN HOFMANN

#### Vins du Valais



Henri Magistrini 1920 Martigny Tél. 027 722 50 76

www.cave-du-forum.ch cave-du-forum@bluewin.ch



#### NOS SPECIALITES! – Viandes séchées – Lard sec aux herbes – Jambon cru

- Jambon cruChouriço et Paio portugaisSaucisses maison:
- cerf, sanglier, à l'ail, paysanne, cheval et au vin - Fabrication artisanale

zano Danbellan TOUS LES JEUDIS AU MARCHE

Tel. 027 722 20 7

Route du Levant 173 – MARTIGNY Natel 079 447 28 3



1920 MARTIGNY

En été à la piscine...

SERGE MORET - MARTIGNY





... en hiver à la patinoire!







# Le nouveau chef

**ALAIN GAY-CROSIER** | Il est à la tête du département exploitation des Services techniques et du Service des sports.

MARCEL GAY

Il a gravi les échelons au fur et à mesure que les occasions se présentaient. Par ses aptitudes, il a su convaincre ses supérieurs de lui faire confiance. Alain Gay-Crosier est aujourd'hui le chef d'exploitation des Services techniques et du Service des sports de la Ville de Martigny. S'il occupait déjà la première fonction, c'est en janvier de cette année que le Conseil communal a ajouté un deuxième titre: «Je partage mon temps à 50% dans chaque secteur. Très souvent, les deux départements doivent collaborer, par exemple pour organiser des manifestations sportives, et le fait d'avoir les deux casquettes permet également de rationaliser notre action.»



#### L'EAU ET LE FEU

Il a une dégaine rassurante. Le cheveu gris, le pas rapide, le sourire facile et le regard curieux. C'est l'image que donne le nouveau chef à la première rencontre. C'est plus qu'une image, un état d'esprit, une philosophie de vie. On sait aussi qu'à l'intérieur bout un tempérament de feu. S'il sait garder son sang-froid, il peut aussi monter les tours... Bref, un Valaisan classique, dans le moule. Mais revenons à l'essentiel, son boulot: «Le travail est varié et passionnant. C'est surtout l'affaire d'une équipe de 70 collaborateurs entre les deux services.



Alain Gay-Crosier (à droite) en compagnie du conseiller municipal des Sports, Paul-Henri Saudan. La piscine municipale ouvre ses portes ce samedi 7 mai. CHRISTIAN HOFMANN

On insiste beaucoup sur l'esprit de camaraderie tout en privilégiant une attitude sérieuse et travailleuse.» Concernant son propre rôle, il suffit de jeter un œil à l'organigramme des services pour comprendre qu'il est essentiel. Alain Gay-Crosier a la responsabilité de définir la politique communale du sport, d'étudier les attentes et les besoins de la population, de promouvoir le sport, de gérer l'ensemble des infrastructures sportives communales ou encore d'entretenir des relations régulières avec l'Office fédéral du sport. Voilà pour le chapitre des généralités. Si l'on analyse plus en détail sa fonction, on découvre qu'il est surtout responsable de l'administration et de l'ensemble du personnel du département exploitation. Il peut s'appuyer sur quatre principaux collaborateurs: Jean-Pierre Magarotto à l'administration, Patrick Jacquier à la voirie générale, Michaël Schlich aux parcs et jardins et Philippe Monnet aux forêts et cours d'eau.

#### «Je suis entré à la commune par hasard. C'était en 1980. Je rentrais d'Amérique du Sud et ne savais pas trop quel travail faire.»

#### LE HASARD...

«Je suis entré à la commune par hasard. C'était en 1980. Je rentrais d'Amérique du Sud et ne savais pas trop quel travail faire. On m'a proposé un job à la piscine communale pour remplacer Yvan Moret qui avait signé un contrat professionnel avec Neuchâtel-Xamax. Ce fut le début de l'aventure professionnelle.»

#### LA PASSION DU HOCKEY

Du côté des loisirs, si Alain Gay-Crosier avoue une passion pour les randonnées à peaux de phoque et la course à pied, c'est dans le monde du hockey sur glace qu'il a déployé une belle activité. Il a été entraîneur et responsable du Mouvement jeunesse du club octodurien de

1980 à 2010! Il a aussi occupé le poste de chef technique du HC Martigny de 2002 en 2005 avec à la clef une promotion en LNB. Enfin, il a été honoré par le Comité olympique suisse en 1993 et par l'Association olympique suisse en 2000 pour son action en faveur de la relève du hockey suisse. Quand on lui demande de nous raconter quelques souvenirs, il hésite: «J'en ai trop. Et on ne vit pas de souvenirs mais de projets.» Il avoue cependant une certaine fierté à avoir formé des joueurs comme Thibaut Monnet, Alain Demuth, Christian Dubé ou encore Jérémie Kamerzin, qui évoluent en ligue nationale. Et voilà, ainsi va la vie d'Alain Gay-Crosier, marié et père de deux enfants.

# Bien dans ses baskets...

MARCELLE MONNET-TERRETTAZ | Elle est pour la deuxième fois candidate à la vice-présidence du Grand Conseil. Avec le sourire.....

MARCEL GAY

Dans son enfance, entourée de treize sœurs et frères, elle pelait les pommes de terre en chantant. Comme quoi la corvée de patates n'était pas réservée aux militai-

«Comme je cumule les deux handicaps, j'espère que les mentalités ont changé et que les députés me choisiront.»

Marcelle Monnet-Terrettaz

Aujourd'hui, elle espère devenir la première citoyenne du canton. Ce parcours atypique, Marcelle Monnet-Terrettaz n'en fait pas un argument de campagne ni une référence sociale. Elle a d'autres atouts dans sa manche pour se gargariser du passé, rabâcher les souvenirs. Ses yeux préfèrent les jumelles au rétroviseur, son cœur le moment présent à la mélancolie du temps passé.

Bref, une femme d'aujourd'hui qui assume ses convictions et qui espère contribuer à la construction d'un avenir meilleur. Tout simplement.

Vous êtes en marche pour accéder au perchoir du Parlement valaisan. La défaite contre Jean-François Copt n'a donc pas freiné vos ardeu?

Non, il y a trois ans c'était une candidature stratégique pour faire accepter un tournus proportionnel. Jean-François Copt est un excellent ami et il a été durant cette année un président de grande qualité.



Marcelle Monnet-Terrettaz pourrait bien être la quatrième femme valaisanne à devenir présidente du Grand Conseil. MAMIN

Une femme, qui plus est du parti socialiste, ce n'est pas une candidature ordinaire...

Non, les femmes n'ont pas été nombreuses à accéder au perchoir, on en compte trois au total. Les socialistes n'ont eu aussi que trois présidents. Comme je cumule les deux handicaps, j'espère que les mentalités ont changé et qu'une femme qui de plus est socialiste peut être élue à la deuxième vice-présidence.

On évoque souvent un fameux tournus entre les partis politiques pour se réserver les places d'honneur, votre avis sur ce système...

Le tournus existe bel et bien même s'il n'est dans aucun règlement. Tournus entre le Haut et la Bas, entre les districts et entre les groupes du PDC et le groupe radical. Un sérieux effort doit encore être fait pour une meilleure représentation proportionnelle de tous les groupes parlementaires sur le modèle des autres cantons ou de la Confédération.

Si vous gagnez cette élection, vous allez prendre le pouvoir en 2013. Avez-vous déjà quelques «idées révolutionnaires» à faire passer?

Je ne crois pas que le rôle d'une présidente du Grand Conseil soit de faire la révolution. Mais je rêve de mettre en valeur toutes les tendances qui font du Valais une terre magnifique, riche de toutes ces particularités qui nous rendent si différents et pourtant si semblables du glacier du Rhône au Léman.

Quel regard portez-vous sur la politique valaisanne, sur le fonctionnement du Grand Conseil, sur la complexité des dossiers, sur une habitude de légiférer à tout crin...

La politique valaisanne est particulière car très proche du citoyen. L'esprit de clocher et la défense des régionalismes freinent parfois les choses. Par exemple la réforme des institutions et le découpage territorial. Les dossiers sont de plus en plus complexes et nombreux. Je crois d'ailleurs que le travail de milice des parlementaires arrive à la limite de l'acceptable. On trouve de plus en plus difficilement des personnes prêtes à s'engager. Un législateur légifère et notre société veut tout prévoir et codifier. On crée toujours de nouvelles lois sans. dans la majorité des cas, abolir les anciennes!

Un mot sur la commune de Riddes, ce sera la mobilisation générale? A-t-elle déjà eu l'honneur de fêter un grand haillif?

Oui, Monsieur Jean Vogt, radical, de 1977 à 1978. La commune fêtera cette élection comme on sait le faire à Riddes chaleureusement mais sans ostentation.

J'ai lu que vous étiez issue d'une famille de quatorze enfants. Cela fait un peu peur aujourd'hui... Un souvenir d'enfance qui vous vient immédiatement à l'esprit?

Le dimanche matin lorsque tous les enfants pelaient les pommes de terre pour la purée, il en fallait des kilos, en chantant à quatre voix des chants anciens ou des airs appris aux scouts.

#### Nouveau pour votre bien-être

Thérapeute en ayurveda, drainage lymphatique, massage sportif

Christine Khuong Avenue de la Gare 17 – Martigny Tél. 079 707 65 35

#### L'institut Noëlle

Galerie La Louve

#### Martigny

Tél. 027 722 46 06 Tél. 079 660 69 94

vous propose

Luttez contre la cellulite...

#### LA RÉVOLUTION MINCEUR EN INSTITUT

TEST GRATUIT et personnalisé!

Renseignez-vous.

#### **TAROT**

Nelly

vous reçoit à nouveau au

079 213 46 25 sur RDV, APROZ Dame, bonne présentation, aimant les voyages.

cherche poste

comme

accompagnatrice

ou hôtesse

Tél. 076 320 72 58.

### \_stampo

#### Fabrique valaisanne timbres caoutchouc

Dateurs - Numéroteurs - Gravure Encres spéciales

Romaine Zufferey Rue de la Laiterie 3 - **3966 Chalais** Tél. 027 322 50 55 - Fax 027 322 96 31 www.stampo.ch - info@stampo.ch

# ATTENTION! RACHAT BIJOUX OR au meilleur prix

YVENRI D CREATION Martigny - 027 722 15 93

036-598648

#### **Auto-Ecole**

### **NEURY**

Le poids lourd a

Tél. 027 722 78 06

# Marie-Virginie Voyante/Médium & Astrologue 0901 346 943 & CHF. 2.90 min depuis

réseau fixe ≥

#### **Philippe**

Médium - Occultiste Retour de l'être aimé Désenvoûtement -Protection contre envoûtement - Sort Travaux sur photo et Dagydes - Incantation Magie Rituelle initiative

027 722 72 61



#### Commune de Vollèges Mise au concours

036-61666

L'Administration communale de Vollèges met au concours l'engagement d'un employé pour les travaux publics

#### **Profil:**

- âge souhaité entre 30 et 45 ans;
- formation complète avec CFC dans les domaines du bâtiment et génie civil ou jugée équivalente;
- être titulaire d'un permis de conduire;
- capacité de conduire des engins de chantier serait un atout;
- jouir d'une bonne condition physique;
- ésprit d'initiative et contact agréable, disponibilité;
- capacité à travailler seul ou en équipe;
- motivation pour œuvrer dans le domaine public;
- être domicilié dans la commune ou engagement d'y prendre domicile.

Entrée en fonctions: 1er septembre 2011 ou date à convenir.

**Lieu de travail:** le territoire de la commune de Vollèges avec secteur principal d'activité hivernale entre Vens et Chemin.

**Rentrée des offres:** les offres de service avec prétention de salaire et curriculum vitae, accompagnées des documents usuels, doivent être adressées à l'Administration communale de Vollèges avec mention «Candidature d'employé des travaux publics» jusqu'au lundi 16 mai 2011 au plus tard (date du timbre postal faisant foi).

**Renseignements:** tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat communal.

ADMINISTRATION COMMUNALE DE VOLLÈGES.



#### Articles de cave



De notre stock bouteilles, bouchons, cartons, filtres, etc. Location: filtreuse, bouchonneuse.





**POLITIQUE 21 20 POLITIQUE** La Gazette | Vendredi 6 mai 2011 La Gazette | Vendredi 6 mai 2011

# Une très belle histoire de famille

BAGNES | Le 13 mai prochain, Jean-Albert Ferrez deviendra président du Grand Conseil. Son oncle Willy Ferrez, ancien président de Bagnes, a également occupé cette haute fonction en 1978. «La Gazette» laisse libre cours à la plume alerte et à la mémoire fidèle de cette personnalité entremontante.

la nature reprend vie, la nouvelle fleur se fait promesse d'un nouveau fruit, le monde des hérens. en de loyaux combats, désigne sa reine, le gouvernement se choisit un nouveau président et la Haute Assemblée, un nouveau trois fruits du terroir bovernion grand baillif. Telle est la coutume, telle est la règle établie. Trois Dranses. Fussent-ils les meilleurs, on ne conserve pas durablement aux rendre à ceux, conseillers natioperchoirs les mêmes hommes naux et aux Etats, juges cantovenant du même terroir. On a le naux et de district, préfets, désouci et le secret du tournus. putés, municipaux, issus du

que les hommes vivent en communauté, s'est imposé le besoin d'ordre et de sécurité. Ordre à l'intérieur, sécurité face aux risques pouvant surgir de l'extérieur. Dans les temps anciens, le doyen du village y veillait. Un jour des seigneurs se sont emparés de son pouvoir. Mais avec les siècles, le peuple, animé d'idéal démocratique, s'est affranchi des tutelles pour mieux affronter les nouveaux défis. Ceux de l'économie, de l'éducation, des arts, des confessions et de tant d'autres préoccupations au quotidien, sans oublier la question du pouvoir et de son partage.

Ainsi est né et s'est développé l'Etat moderne, chargé d'exercer ces rôles déterminants: légiférer, gouverner, administrer la justice. Nous voilà au cœur du sujet.

#### **SERVITEURS DU PAYS**

Le terroir entremontant a fourni à la République de talentueux serviteurs. Maurice Troillet, Marcel Gard, Guy Genoud et aujourd'hui Maurice Tornay, par leur engagement au Conseil d'Etat ont fait et font honneur au Pays des Trois Dranses. Depuis 1877, de nombreux grands baillifs ont conduit la Haute Assemblée sans faillir. Dans l'ordre, Fidèle Joris, Sigéric son autorité grandement renfor-

Lorsque le printemps paraît, Troillet, Camille Pouget, Joseph Moulin, Henri Rausis, Aloys Copt, Maurice Copt, Raoul Lovisa et, je me plais à citer François Gay, un de cette bonne terre, entre deux mondes, où se cultivent le goron, l'abricot et le franc-rire, dont on se régale au Pays des

Je n'oublie pas l'hommage à Même s'il fait parfois des décus. peuple entremontant qui ont Selon les historiens, depuis accompli loyalement leur tâche pour le bien du Valais, de ses régions et de ses communes.

#### LE GRAND BAILLIF

Il faudrait quelques pages, ainsi que nous le rappelle Hans von Roten, pour décrire la fonction de grand baillif et son évolution dès le XIVe siècle. D'un ca-

«Le terroir entremontant a fourni à la République de talentueux serviteurs.»

ractère militaire à l'origine, la charge est apparue à l'époque où le Valais était en guerre contre la Savoie. Sous son commandement unique furent placées les troupes de la vallée de Conches, de Brigue et de Viège. Au XVe siècle, il est à la fois lieutenant (ballivus) de l'évêque de Sion, alors Seigneur du Valais, et chef (capitaneus) des sept dizains souverains. Dès le XVIe siècle, présidant parfois la Diète, il devient un contre-pouvoir face à l'évêque. Au XVIIe et XVIIIe siècle,

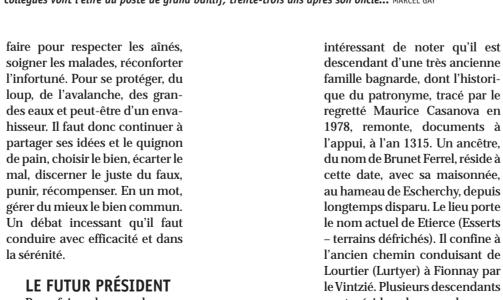
cée, il préside à l'élection du prince-évêque, dirige les relations diplomatiques, convoque la Diète et forme avec celle-ci l'instance judiciaire suprême. Dès 1802, il devient chef de l'Etat et président du gouvernement. A partir de 1840, avec la séparation des pouvoirs, au grand baillif vont succéder un président du Grand Conseil, d'une part, et un Président du Conseil d'Etat, d'autre part. Ainsi a évolué au cours de six siècles la tâche toujours plus pesante du personnage que l'on pouvait. hier, désigner du vocable «chef du Valais» et que l'on qualifie auiourd'hui de «premier citovenserviteur de l'Etat».

#### **UN ENTREMONTANT** POUR UN AUTRE...

A ce titre, depuis mai 2010. Jean-François Copt conduit la Haute Assemblée avec une sereine et naturelle autorité que je relève avec respect. Au terme de ces prochaines semaines, que chacun lui souhaite heureuses, Monsieur le grand baillif Jean-François Copt va voir son nom être ajouté à la liste des talentueux et fidèles serviteurs de l'Etat, que le pays entremontant a donnés au canton.

Les fantaisies du hasard font qu'un Entremontant va succéder à un Entremontant au perchoir du Parlement. Un Bagnard à un Orsérin. Ramuz décrivant le Vieux-Pays disait: «Ceux qui étaient avant ayant ébauché, ceux qui viennent ensuite ajoutent un peu, puis un peu plus encore à l'apport de leurs devan-

Comme tant d'autres avant nous, nous voulons faire confiance à ceux qui viendront avec les générations, pour ajouter un peu. Pour continuer l'œuvre ébauchée, embellir la cité, rajeunir l'école, soutenir l'Eglise, tout



Pour faire plus ample connaissance, le grand baillif, mouture 2011-2012, est le fils aîné de Jean et Collette Ferrez-Quinodoz, domiciliés à Verbier. Il est

descendant d'une très ancienne famille bagnarde, dont l'historique du patronyme, tracé par le regretté Maurice Casanova en 1978, remonte, documents à l'appui, à l'an 1315. Un ancêtre, du nom de Brunet Ferrel, réside à cette date, avec sa maisonnée, au hameau de Escherchy, depuis longtemps disparu. Le lieu porte le nom actuel de Etierce (Esserts - terrains défrichés). Il confine à l'ancien chemin conduisant de Lourtier (Lurtyer) à Fionnay par le Vintzié. Plusieurs descendants vont résider dans ce hameau jusque vers 1428, date à partir de laquelle les Ferrel, Ferralla, Ferrelli, Ferrex puis Ferrez dès 1460, vont se fixer à Lourtier et de là

essaimer vers différents villages dont le Sapey, puis Villettaz pour la branche dont est issu le futur grand baillif.

M. Casanova avance que le patronyme est en rapport avec les métiers du fer, d'où les armoiries à trois fers de lance. De nombreuses familles portant ce nom ont fait souche dans maints villages de la vallée au cours du Moyen Age. Plus tard, on a repéré des Ferrez à Charrat, Genève, dans le Jura français, à Lyon, à Paris où ils ont apporté du sang bagnard. L'un d'eux, Pierre-Auguste, militaire au service de la France en 1829, émigre en Algérie avec sa famille en 1850. Il y a lieu de citer Pierre-François, de la branche issue de Champsec Sion et dans l'ensemble du diograde universitaire. cèse. En 1829, le recensement de la population fait état à Bagnes TOUS À BAGNES! de 21 personnes des deux sexes, portant ce nom et avec comme d'Orsières, sur la place de Ville, a origine Villettaz, le village où reçu l'enfant du lieu devenu sont nés Jean en 1931 et son grand baillif. Celle de Bagnes frère, Willy, en 1934. De ses s'apprête à recevoir son succesgrands-parents maternels, le fu- seur sur la place du Châble. Si tur grand baillif a hérité du sang Dieu a besoin des hommes, les doublement hérensard. Celui de dieux éphémères de notre dé-Saint-Martin, origine d'Emile mocratie ont besoin du peuple. Quinodoz, son grand-père, de son vivant brigadier de la police place de chef-lieu communal encantonale, et de Trogne, village

«Si Dieu a besoin des hommes, les dieux éphémères de notre démocratie ont besoin du peuple.»

d'origine de sa grand-mère, Cé-

cile Beytrison qui fut enseignante. En y ajoutant les racines «brusonnintze» et plus avant «sareyennes» de sa grand-mère paternelle Louise, née Besse à anciens. Il est fait pour ranimer Prarreyer, on peut certifier l'origine du futur grand baillif «100% montagne valaisanne». Les nos consciences d'humains. grands-parents paternels Albert et Louise, après avoir passé leur jeunesse comme employés d'hôtel en France, dans l'Oberland bernois, aux Grisons, reviennent à la terre natale, y fondent une famille en 1929 et vivent d'un modeste train de campagne, tout en mai, à l'heure où le soleil desconstruisant en 1938, l'un des cend vers le Catogne. premiers chalets résidentiels de Verbier, à Pathiers, où quatre pe-

tits-enfants sont nés et ont gran-

qui fait profession de ses vœux di dans l'ambiance confortable au couvent des Capucins de d'un solide foyer, Jean-Albert, sa Saint-Maurice en 1810 à l'âge de sœur Eliane et ses deux frères 45 ans. Il exerca son apostolat à Pierre et Jacques, tous dotés d'un

Il y a un an, la population Quoi de plus symbolique qu'une richie de la présence de citovennes et de citovens accueillant les membres des autorités de tout bord, conseillers d'Etat, députés, juges, préfets, conseillers nationaux, prélats, colonels et hautsfonctionnaires, pour faire du coude à coude, au son des fanfares, échanger des propos un verre dans une main, un carré de Bagnes dans l'autre, en écoutant les magistrats, serviteurs du Pays, faire le point sur la marche du monde proche, toujours plus concerné par le monde lointain.

Le traditionnel rendez-vous valaisan, rencontre printanière des élus et des électeurs, tous acteurs du jeu de la démocratie, est un précieux héritage venu des la flamme. Celle qui, inconsciemment, reste allumée dans Celle qui, si faible soit-elle, peut éclairer quelque coin obscurci de la planète.

Bienvenue à tous ceux, amis, proches, voisins, connaissances et citoyens qui rejoindront le cœur de la cité bagnarde le 13

> WILLY FERREZ, ANCIEN PRÉSIDENT DU GRAND CONSEIL



collèques vont l'élire au poste de grand baillif, trente-trois ans après son oncle... MARCEL GAY



#### pharmacieplus lauber

7, av. de la gare - 1920 martigny tél. 027 722 20 05



#### nouveau: ouverture non-stop du lundi au samedi

info@pharmacielauber.ch - www.pharmacielauber.ch

#### Offre spéciale

école-club

du 4 juillet au 18 août 45 cours

Pilates - Step - Spinning - CAF Aquagym - Aquabike - Mixed XL-Ball - Modern Dance - Danse africaine - Soft Body Sculpt

**pour CHF 108.-**

Informations et inscrition: **Ecole-club Martigny** 027 720 41 71

www.ecole-club.ch





ennea

Soins esthétiques pour votre bien-être

Maquillage permanent pour affirmer votre expression

Avenue de la Gare 38, 1920 Martigny 027 722 65 18 - www.institut-ennea.ch



oten Schwitzerstatisch.

otare: Du Lund au Vended de 1900 à 20 montre

Tel / Fax 027 323 10:00 Fige de la Disence 8 - CH-1000 Sion

airskiruch – intollituairskiruch



Un nouveau métier : le vôtre

079 689.44.75

Rose Marie De Iaco - Av. du Gd-St-Bernard 1

Prochaine parution de notre page beauté le 17 juin



#### AGENDA DE LA RÉGION

**Du pain et du vin à Vollèges.** L'équipe du four banal de Vollèges organise une fournée le samedi 7 mai et invite la population à une dégustation des vins de la cave Jaquérioz dès 16 heures sur la place du four. Les enfants ne seront pas oubliés puisqu'ils pourront façonner une gourmandise pour les mamans dès 15 h 30. Réservation des pains au 076 481 66 18.

Bagnes en fête. Après la partie officielle, vendredi 13 mai, c'est toute la population bagnarde qui est invitée à fêter le président du Grand Conseil, Jean-Albert Ferrez. Le cortège partira de la place Curala à 18 h 30 en direction de la place Centrale. Partie officielle à 19 h 30. Ouverture des stands à 18 heures, raclette et boissons offertes jusqu'à 22 heures.

Concert dans la vallée du Trient. La Polyphonia de Vernayaz, la Caecilia de Finhaut et la Mauritia de Salvan seront en concert ensemble le vendredi 13 mai, à 20 h 30, à la salle de gymnastique de Vernayaz; le samedi 14 mai, à 20 heures, à la salle polyvalente de Finhaut et le dimanche 15 mai, à 17 heures, à l'église de Salvan.

Le comité du club des aînés de Martigny et environs invite ses membres à la première sortie de la saison le jeudi 19 mai en Gruyère. Les inscriptions sont obligatoires jusqu'au jeudi 12 mai 2011.

Château de La Bâtiaz. Un spectacle intitulé «Repas Meurtres & Mystères, Vices et Versailles» est organisé le 20 mai à 19 h 30. Réservation obligatoire auprès de la Vitrerie Gualino à Martigny, 027 722 21 45. Prix de la soirée: 100 fr. par personne. Départ du Baladeur à la place de Rome à 19 h 15.

Randonnée au vallon de Van. Le vendredi 13 mai, les tenanciers de l'auberge organisent une randonnée à la pleine lune pour tous publics dès 14 ans avec une accompagnatrice diplômée. Secteur les gorges du Dailley et le vallon de Van. Rendez-vous au parking des Granges de Salvan à 19 h. Retour à 23 h. Repas à l'auberge: salade, macaronis montagnards

Tout compris, sans les boissons: 40 francs. Renseignements et inscriptions à l'Auberge du Vallon de Van 027 761 14 40 ou auberge@vallondevan.ch

Assemblée de l'Association des parents d'élèves. Le mercredi 18 mai 2011 à 19 h 30 à la salle communale du Vampire et elle sera suivie à 20h d'une conférence de l'association PARSPAS, Association valaisanne pour la prévention du

suicide.

<u>Cuite de pain à Ravoire.</u> La société de développement met en four au Demés, samedi 7 mai, sa traditionnelle cuite de pain. Le bénéfice de la journée sera versé aux enfants de la Fondation Moi pour toit qui lutte en faveur de la jeunesse défavorisée de Pereira en Colombie.

Rendez-vous dès 11 heures pour la vente et l'apéritif.

**Fondation Louis Moret.** Samedi 7 mai, dès 17 h, la Fondation Louis Moret inaugure sa nouvelle exposition intiulée «Anne Peverelli,

ailleurs». A voir jusqu'au 12 juin, du mardi au dimanche de 14 à 18 heures.

Chemin de croix à Fully. La section des hospitaliers de Lourdes de Martigny-Fully et environs organise un chemin de croix prépèlerinage le vendredi 6 mai à 19 h. Rendez-vous à la Croix du Salon. Messe à Euloz.

Conférence à l'Ecole-club Migros. Le mardi 10 mai est organisée une soirée sur le thème «Compétitivité et développement durable fontils bon ménage?», à la salle communale de Martigny. Ouverture de la soirée à 18 h 30 et conférence donnée par Paola Ghillani, fondatrice et présidente de Paola Ghillani & Friends SA, dès 19 heures. A la fin de la conférence, un apéritif dînatoire sera servi.

La Galerie le 7 à Martigny invite le public au vernissage de sa 25e et dernière exposition le 7 mai dès 17 h. A l'affiche: 7 artistes, soit Olivier Estoppey, Faro, Marie Gailland, Jean-Michel Jaquet, Suzanne Kasser, Luc Marelli et André Raboud. Expo à jusqu'au 11 juin, du mercredi au samedi de 14 à 18 h ainsi que sur rendez-vous (079 478 18 78).

Contes du Québec à Orsières. Dimanche
15 mai, à 17 h à l'aula du centre scolaire de La
Proz à Orsières, la Jeunesse culturelle vous
invite à découvrir Simon Gauthier, un conteur
venu tout droit du Québec. Il présentera «Les
3 poils du diable», un spectacle de 6 à
107 ans... Entrée libre, collecte à la sortie.
Le Chœur d'hommes du Levron donnera son
traditionnel concert annuel ce samedi 14 mai. I

traditionnel concert annuel ce samedi 14 mai. Le quintet masculin de Martigny Les Cinq Cop's se produira en seconde partie avec un programme de chansons françaises et quelques chants traditionnels profanes de la Russie profonde, un florilège de gospels et quelques inédits.

Dans la forêt des contes. Samedi 7 mai, à 15 h à la Maison des contes et légendes de Dorénaz, spectacle familial (dès 6 ans). Grâce à des récits traditionnels, revus et corrigés, souvent drôles et toujours dynamiques, l'on sortira assurément avec le sourire! Inscriptions souhaitées au 079 431 60 80 jusqu'au mercredi 4 mai. Prix: Fr. 10.– adulte ou enfant de 6 à 12 ans. Infos sur le site www.conteslegendes.ch

Numérologie à Martigny. Ce jeudi 12 mai à 19 h 30), la galerie Feuille, caillou, ciseaux propose une conférence sur le thème, «La numérologie spirituelle», par Geneviève Röhr. Entrée libre – chapeau à la sortie.

Concert à CharratMuse. Dimanche 8 mai, à 20 heures, magie tzigane avec William Garcin au violon, Pascal Perrier au piano, Yves Blanc à l'accordéon et Bernard Madrennes à la contrebasse. Réservations: 027 746 45 56 ou www.charratmuse.ch

La Maison Maé à Sembrancher propose une exposition-vente d'art et d'artisanat jusqu'au 17 juin. A voir du mercredi au dimanche, de 14 h 30 à 18 h 30 ou sur rendez-vous au 079 754 60 46. Fermeture du 13 au 17 avril et du 1er au 5 juin.

#### CINÉMAS

#### CASINO

#### RIO

Samedi 7, dimanche 8 mai 14 h 30 Film d'animation de Carlos Saldanha (L'âge de glace 1, 2, 3) VF Durée: 1 h 30 sans limite d'âge



#### DE L'EAU POUR LES ÉLÉPHANTS

Vendredi 6 mai 20 h 30 – samedi 7, dimanche 8 mai 17 h 30, 20 h 30 – lundi 9, mardi 10 mai 20 h 30

De Francis Lawrence («Je suis une Légende»). Avec Christoph Waltz («Inglourious Basterds»), Robert Pattinson («Twilight»), Reese Witherspoon. Drame romantique adapté d'un livre de Sara Gruen. VF Durée: 2 h 01 – 12 ans

#### CORSO

#### TITEUF LE FILM

Samedi 7, dimanche 8 mai 15 h 30 de Zep avec Jean Rochefort, Maria Pacôme, Zabou Breitman

VF Durée: 1 h 27 - 7 ans

#### **THOR**

Vendredi 6, samedi 7, dimanche 8, lundi 9, mardi 10 mai 20 h 30 de Kenneth Branagh avec Chris Hemsworth,

Natalie Portman, Anthony Hopkins VF Durée: 1 h 54 – 12 ans

#### **TINGUELY**

Documentaire de Thomas Thümena. «Tout bouge – l'immobilité n'existe pas!»

VF Durée: 1 h 28 – 14 ans



Conseil et devis gratuit
DEPOSITAIRE KERASTASE
10% sur la vente des produits

Rue de la Poste 3 - Centre Coop Martigny – **Tél. 027 722 97 22** 

# La parole aux présidentes

CHARRAT | A quelques jours du spectacle «Au cœur de la tendresse», Sandra Frossard

En association pour la Fête basvalaisanne de chant, dans le cadre du spectacle «Au cœur de la tendresse», Sandra Frossard, présidente du chœur mixte Sainte-Cécile de Liddes, et Monique Monnet, présidente du chœur mixte La Voix des champs de Charrat, se sont prêtées bien volontiers au jeu des questions. Un point commun les unit, elles ont toutes les deux, à des dates différées, été deux fois présidentes de leur chœur.

#### Quel est votre parcours de chanteuse?

Sandra Frossard (SF) J'ai fait partie du chœur d'enfants de 7 à 11 ans, puis au cycle du chœur des jeunes. Quand Liddes avait encore deux chœurs, je faisais partie du chœur de dames. Par la suite lorsqu'il y a eu fusion entre les deux chœurs, j'ai gagné les rangs du chœur mixte. En 2010, nous avons fêté les 20 ans de notre chœur.

#### «Le chœur, c'est une richesse de vie en commun, comme une deuxième famille."

Sandra Frossard

Monique Monnet (M M) Je faisais partie du chœur d'enfants L'Adonis. A 11 ans, alors que j'étais toujours dans le chœur d'enfants, je chantais également dans les rangs de la Voix des champs. Comme j'ai toujours aimé le chant, je me suis perfectionné par des cours au conservatoire, par des formations de chant classique et de chant jazz. Au travers des différents chœurs que j'ai cô-



Sandra Frossard, présidente du chœur de Liddes. LDD

toyés, le chœur du collège de Saint Maurice, ou celui de l'Octuor, en passant par Renaissance, le chant m'a toujours apporté grand plaisir et satisfaction.

#### Quelles motivations vous poussent à être présidente d'un chœur?

(SF) J'ai toujours eu du plaisir à apporter ma collaboration et j'aime partager mes joies avec les chanteurs et chanteuses. J'aime m'engager dans la vie associative dans le but de tisser des liens forts entre les êtres humains. La vie d'un chœur, c'est une évolution et il nous reste en souvenir

les bons moments vécus ensemble. J'ai été présidente de 1993 à 2000 et une seconde fois de 2005 à nos jours.

(MM) Le chant est pratiquement indissociable de ma vie. J'aime cette vie associative et ce souci de sociétaire engagée. Ma première présidence s'est déroulée entre 1992 et 1996, puis, j'ai repris les rênes de la société en 2006.

#### Quelles sont les forces humaines qui se dégagent pour quelqu'un qui s'investit dans un chœur?

(SF) Entrer dans un chœur, c'est assurément le partage d'une amitié, on apprend à connaître les autres, mais par la même occasion, on apprend à mieux se connaître. Le chœur, c'est une richesse de vie en commun, comme une deuxième famille. L'ambiance est de mise mais les liens sont solides aussi bien dans les moments d'exubérance que dans les moments d'événements tristes. Le chœur, c'est un soutien permanent entre les membres, c'est aimer s'investir, faire de nouvelles connaissances, s'ouvrir aux autres. C'est un rapprochement des générations, le jeune de 16 ans chante la même partition que le vénérable ancien de 80 ans.

(MM) La première condition, c'est d'aimer chanter, puis par aspiration, c'est le plaisir de partager, de rencontrer des gens, d'échanger. Le chant est une thérapie, il nous fait du bien, il nous régénère, nous donne de l'énergie. En définitive, c'est une soupape de décompression; ne diton pas d'ailleurs «Chanter, c'est respirer»? La relation entre les choristes est empreinte de grande solidarité, c'est une harmonie qui aboutit comme par enchantement à la polyphonie.

#### Que représente une fête basvalaisanne pour un chœur au niveau engagement et au niveau satisfaction?

(SF) Un grand moment de retrouvailles avec d'autres chœurs et d'autres collègues chanteurs. C'est un moment très convivial où les rencontres sont comme des pépites de plaisir renouvelé. C'est l'occasion également de jauger le travail effectué et le fait de passer devant un jury prouve une envie fondamentale d'amélioration. Les critiques constructives nous aident à aller de l'avant.

(MM) C'est une excellente expérience vécue. Et au-delà des ren-

## de chorales

de Liddes et Monique Monnet de Charrat parlent de leur passion pour le chant.

contres, ce jour-là, le travail accompli devient en quelque sorte un défi, car c'est toujours un challenge pour une petite communauté de participer à ce genre d'événements. Et si pour une société, le but est de perdurer dans la progression, alors on en tire grande satisfaction.

Cette année, un engagement particulier vous vous associez à un autre chœur pour une représentation chorale et théâtrale «Au cœur de la tendresse». Comment a germé cette idée? Pourquoi et dans quel but?

(SF) Nous étions au courant que quelque chose de particulier se tramait sur Charrat, de par notre ancien directeur, Florian Alter, et de notre directeur des jeunes Marc Nicollerat. Puis , Bernard Carron, vice-président du comité d'organisation de la Fête bas-

«Cette force chorale associative non négligeable, avec en toile de fond l'amitié augure, des souvenirs lumineux pour les années à venir.»

Monique Monnet

valaisanne à Charrat, nous a contactés. C'est avec l'enthousiasme et le contentement de tous, des jeunes en particulier, que nous avons accepté cette collaboration. C'est l'occasion de faire quelque chose de différent d'un concert habituel. C'est une chance de se joindre à un autre chœur et de renforcer des liens d'amitié existants.



Monique Monnet, présidente du chœur de Charrat. LDD

(MM) Dans ce genre d'activité, la notion du partage est très grande, rehaussée par le plaisir de l'engagement. En plus de la joie de chanter, c'est la joie de créer. Le chant sous forme théâtrale est rassembleur et crée une sorte d'effervescence villageoise. Le choix s'est porté sur le chœur de Liddes, parce que nous le connaissons bien, des liens étroits nous unissent. Ce moment fort d'une fête bas-valaisanne crée un côté festif et martèle l'événement de manière différente. Cette force chorale associative non négligeable, avec en toile de fond l'amitié, augure des souvenirs lumineux pour les années à venir.

#### Que pensez-vous des associations régionales de ce genre?

(SF) De temps à autre, de partager des moments de chant, donc de joie, de s'associer pour les mêmes aspirations, les mêmes motivations, ça aide à la progression et ça permet de nous engager différemment. Un effectif plus complet aboutit à une réalisation probante qui serait plus difficile avec un seul chœur.

(MM) Créer des événements particuliers, c'est partager des passions, renforcer des liens, réaliser des projets plus important, car le nombre de choristes permet une autre réalité.

#### Quel vœu particulier ou quel message auriez-vous absolument voulu transmettre?

(SF) Le chant n'est pas vieillot, comme beaucoup le croient. C'est un art à portée de tous. Dans nos villages, la société de chant est une société de ralliement, une force associative motivante. En montrant que nous sommes capables de nous adapter, de faire différemment, de trouver d'autres sources d'inspiration, cela prouve que nous allons de l'avant. Par ce souci de nous renouveler, nous avons besoin de nouvelles forces, de nouveaux choristes.

(MM) Venez à Charrat au mois de mai partager notre passion du chant, nos émotions et vivre au cœur de la tendresse.

#### Quelle question auriez-vous souhaitée?

(SF) L'activité de la chorale? L'activité de notre chorale se résume à 2 messes par mois, des messes festives, 1 concert par année (au printemps en principe), les messes d'enterrement, un concert à l'extérieur si une invitation nous parvient, 1 sortie annuelle (Vérone par exemple ou une grillade sur place), 1 loto annuel, le stand de la brocante de Liddes. Nous chapeautons également le chœur d'enfants.

(MM) La force de l'activité chorale et théâtrale? C'est la richesse d'un mélange de générations différentes, le plaisir de s'activer avec des enfants, de partager la même passion. Que peut-on rêver de mieux ? Pouvoir concrétiser dans cette motivation partagée l'expérience des anciens à l'enthousiasme des plus jeunes.

«Au cœur de la tendresse»: jeudi 12, vendredi 13 et samedi 14 mai à 20 heures - salle polyvalente de Charrat. 21 et 22 mai Fête des sociétés de chant du Bas-Valais à Charrat. Les inscriptions sur internet sont ouvertes: www.charrat-2011.ch

#### **COMMUNE DE MARTIGNY**

#### **OUVERTURE DE LA PISCINE MUNICIPALE**

ENTRÉE GRATUITE POUR LES ENFANTS DOMICILIÉS À MARTIGNY

La Municipalité informe la population que la Piscine municipale sera ouverte au public à partir du

#### samedi 7 mai 2011

Heures d'ouvertur: 07 h 30 à 20 h 00

Les enfants domiciliés à Martigny, nés après le 1er janvier 1995, bénéficient d'un abonnement de saison gratuit. Les apprentis, les étudiants, les rentiers AVS/AI et les juniors (nés en 1991-1992-1993-1994) bénéficient quant à eux d'une réduction de 50% accordée uniquement sur l'abonnement de saison.

Ces abonnements pourront être retirés au guichet de la piscine municipale le vendredi 6 mai 2011 de 09 h à 12 h. Ils seront également disponibles tout au long de la saison.

Les parents désirant profiter de l'abonnement de saison gratuit pour leurs enfants de 16 ans et plus jeunes devront se présenter au guichet de la piscine municipale avec:

- Leur carte de résident
- Une pièce d'identité de l'enfant
- Une photo récente de l'enfant

Les étudiants et apprentis, les juniors nés entre 1991 et 1994 ainsi que les rentiers AVS/AI présenteront leur carte de résident, une pièce d'identité et une photo pour acquérir un abonnement général de saison au prix de Fr. 30.-

L'ADMINISTRATION MUNICIPALE

#### Pompes funèbres Gilbert RODUIT

recherchent tout de suite et pour longue durée, un collaborateur débrouillard et motivé, de 30 à 45 ans, de bonne présentation et réputation, connu et estimé, populaire, travailleur, désirant s'inves-

Aptitudes à travailler dans le funéraire; connaissances approfondies du travail de bureau, de l'informatique, des langues, sont des atouts; esprit d'initiatives et grande disponibilité; poste à temps plein. Début d'activité: tout de suite ou à convenir; salaire gratifiant, à la hauteur de vos compétences; intéressantes perspectives d'avenir; voiture et permis de conduire indispensables; formation de qualité offerte par nos soins:

Lieu de résidence et d'activité: Martigny ou région proche.

Votre offre, avec CV, photo récente, références et bref explicatif des motivations, est attendue à l'adresse suivante:

#### Pompes funèbres Gilbert RODUIT Rue de l'Eglise 11, Case postale 421, 1920 MARTIGNY

Chaque dossier sera traité de manière hautement confidentielle. Discrétion garantie et réponse assurée à chacun.

Des postes d'AGENT RÉGIONAL des pompes funèbres, travail auxiliaire, sont également à repourvoir.

Pour tous renseignements, appelez sans tarder le 079 449 44 18 ou écrivez-nous à gilbert.roduit@bluewin.ch Merci



#### 10 ans à votre service

#### Pour les soins esthétiques, venez découvrir:

Les produits Guinot, concept de soins novateurs aux méthodes exclusives pour des résultats visibles dès le premier jour.

#### Tout nouveau: Dépilation par lumière pulsée

Une peau lisse et soyeuse toute l'année, un soin rapide et efficace dès la première séance... qui vous est gracieusement offerte.

- Photolifting, soin complet du visage, Atténuation des rides et ridules, teint lumineux,
- Disparition des rougeurs diffuses...

**Espace onglerie, un moment rien que pour vous** Lampes UV avec désinfection, plus de 60 couleurs de gels pour votre plaisir, un travail soigné, un espace convivial, votre boîte personnelle et votre carte de fidélité.

#### Mr Robin Jeunet-Mancy

#### Médecin-Dentiste

Diplômé de l'École Dentaire de Genève

A le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son cabinet

> Immeuble Cité-Levant Chemin de la Côte 2 1934 Villette - Le Châble

027 776 12 63



# Un voyage en Bulgarie...

**FONDATION MORET** | Quatre artistes de talent pour un concert original...

En langue bulgare, «Vodosvet» signifie «bénédiction» et symbolise les rituels de purification par l'eau. Irina Kalina Goudeva, contrebassiste et chanteuse ainsi que George Vassilev, guitariste, sont tous deux Bulgares. Suivant une démarche identitaire et introspective, ils se sont inspirés des rythmes et des mélodies traditionnels de leur folklore pour évoquer les vertus thérapeutiques de l'eau, source de vie, d'énergie et de pureté.

Dans cette performance, ils se sont associés au batteur valaisan Christophe Fellay et au compositeur et «electronic-performer» danois Ejnar Kanding. A quatre, ils ont conçu un spectacle original mêlant des éléments théâtraux, chorégraphiques, électroniques, audiovisuels et musicaux. Une alchimie se crée entre les instruments, les images et la voix, évoquant les flux de l'eau, les vibrations de la lumière et les rêves. Dans sa conception, la musique créée relève de l'esthétique contemporaine et expérimentale, mais elle reste toujours ancrée dans la musique classique et



Un spectacle pour voix, contrebasse, guitare, batterie et électronique. Le dimanche 22 mai à Martigny. LDD

le jazz dont sont issus ces quatre musiciens de grand talent.

Dimanche, le 22 mai 2011, 17 heures au chemin des Barrières 33 à Martigny. Réserva-

tions recommandées: 027 722 23 47 Entrée: 20 fr. / membres JM 15 fr. / étudiants, apprentis: 10 fr.

Apéritif avec les artistes après le spectacle.

INAUGURATION DU FOUR
BANAL DU BORGEAUD

28 ET 29 MAI 20II ET FÊTE

VILLAGEOISE

OUVERTURE Samedi 11h - Dimanche 10h

Bus navette gratuit

Maritigny Gare - Maritigny-Croix
Le Borgeaud - Bovernier

Finale de la coupe Sulsse
Dimanche sur écran géant

Animations musicales
Sa 19h-21h Le swing Maniae Duo
22h-4h Bal My DJ
Di 11h-15h Yves Moulin Accordéon
Fabrication et vente de pains
Espace enfants, grillades, racleites

Le Nouvelliste

Ia Gazette

# La mobilité douce

**BAGNES** | Le FVS Group et la commune de Bagnes organisent le premier salon national: Swiss Mobility Days. Du 25 au 28 août prochain.

Le FVS Group, société spécialisée dans l'organisation de foires et de salon – notamment la Foire du Valais – crée une nouvelle manifestation en collaboration avec la commune de Bagnes: Swiss Mobility Days.

#### **UN SALON NATIONAL**

Ouvert au grand public, le premier salon national dédié à la mobilité douce et électrique proposera une exposition d'une quarantaine de marques présentant tous les types de mobilité alternative ainsi que de nom-

«Ouvert au grand public, le premier salon national dédié à la mobilité douce et électrique proposera une exposition d'une quarantaine de marques présentant tous les types de mobilité.»



A l'image de Mitsubishi, la majorité des marques ont lancé des voitures électriques.

breuses démonstrations et essais. Il offrira également à l'attention des fabricants, professionnels et décideurs de la branche un cycle de conférences de haut niveau.

#### **BON À SAVOIR**

#### Swiss Mobility Days c'est

- ... du jeudi 25 au dimanche 28 août 2011;
- ... 10 000 visiteurs attendus: grand public, fabricants, professionnels et prescripteurs;
- ... une exposition de 2000 m² réunissant une quarantaine d'exposants;
- ... un cycle de conférences de haut niveau traitant des enjeux de la mobilité d'aujourd'hui et de demain;
- ... le rendez-vous de tous les acteurs de la mobilité douce et alternative!

#### **DU VÉLO À LA VOITURE**

Swiss Mobility Days réunit en un lieu les solutions de mobilité douce et alternative. A l'heure où les technologies vertes sont au centre des préoccupations et des recherches des différents constructeurs automobiles et prestataires, le FVS Group offre à tous les acteurs de la mobilité alternative une plateforme de choix pour présenter au grand public leurs véhicules – du tapis roulant à la voiture, en passant par le vélo, le quad, la moto ou encore le véhicule utilitaire – utilisant les différentes technologies vertes d'aujourd'hui et de demain – hybrides, électriques, gaz, biogaz, biocarburants, etc. Au total, une quarantaine de marques.

#### **DES ESSAIS SUR PLACE**

Les visiteurs pourront ainsi s'informer des dernières tendances et développements, des nouveaux modèles disponibles sur le marché. Grâce à un parcours de démonstrations et d'essais ainsi que différentes animations proposées dans la station, ils pourront tester et utiliser les différents moyens de lo-

comotion présentés lors du salon dans des conditions réelles. Quant aux professionnels, prescripteurs et autres acteurs clés de l'industrie, un cycle de conférences traitant des enjeux de la mobilité d'aujourd'hui et de demain leur sera spécialement dédié pour échanger leurs connaissances, partager leurs préoccupations et appréhender les défis de demain. Il sera mis sur pied avec des instituts et des écoles de renom.

#### VERBIER ÉVIDEMMENT...

Verbier, une station de renommée internationale préoccupée par le développement durable et la protection de l'environnement, offrant un cadre alpin majestueux, constitue le lieu parfait pour accueillir un salon sur la mobilité douce et alternative. Verbier dispose de toutes les ressources pour accueillir une telle manifestation, que ce soit au niveau hôtelier ou au niveau de l'infrastructure avec la nouvelle salle des Combins.

Sa première édition se déroulera à Verbier, à la salle des Combins, du jeudi 25 au dimanche 28 août 2011.

# Education - Formation





#### Avoir confiance en soi pour réussir sa vie.

Réussir à l'école pour retrouver la confiance en soi.



#### Année scolaire

Pour filles et garçons de 12 à 17 ans. (6e primaire + CO)

Encadrement pédagogique valorisant l'effort. 2 heures de sport quotidien.

#### **Cours de vacances**

en juillet pour filles et garçons de 10 à 16 ans.

Découverte de la montagne et de ses attraits. Cours de langues. Rattrapage scolaire. Alpinisme, sport, jeux.



**Eloi Rossier** Tél. 027 783 11 30

CH-1944 La Fouly (VS) Fax 027 783 37 30

www.mayajoie.ch mayajoie@st-bernard.ch

# L'esprit libre mais les pie

ESPRIT LIBERTÉ | Pour faire partager sa passion de la montagne, il faut des connaissances, de la passion et

MARCEL GAY

C'est une tradition. Comme le retour du soleil de Champsec après trois mois d'absence. C'est surtout une passion, une envie de faire partager le bonheur souvent égoïste que la montagne daigne accorder. Il n'y a pas de place pour les téméraires, les têtes brûlées. Seule une équipe prudente et responsable sort du bois pour inviter les jeunes. Quand la passion rime avec raison et détermination.

#### **UN MESSAGE CLAIR**

«Nous organisons des camps d'escalade pour enfants et adolescents pour leur permettre d'aller d'une logique de consommation vers une logique d'action de responsabilisation. Pour leur permettre de vivre une aventure inoubliable, pour leur apprendre la vie en commuauté, la solidarité, le respect de l'autre mais aussi le respect de l'environnement.Pour pouvoir vivre une expérience de vie enrichissante!» Il ne s'agit pas de partir à l'aventure, les yeux fermés, des tongues aux pieds et le torse nu.»

Les responsables de la socié-

# «Nous proposons à tous les participants de partager une expérience originale»

té Esprit Liberté, François Bruchez, Jane Delasoie et Caroline Genetti ne veulent pas déroger à leurs principes. Ils ont bien raison. Leur formule est attractive et leur philosophie appropriée à ce que les jeunes recherchent.

#### CINQ JOURS D'AVENTURE

Le camp est ouvert aux enfants de 6 à 12 ans. Tout se déroule tranquillement, par éta-



On ne peut pas passer au col du Lein sans rencontrer quelques reines. Une rencontre appréciée par les enfants qui semblent pourtant hésiter face à l'impressionnante vache de la race d'Hérens...LDD

pes, sans précipitation: «Il s'agit d'instaurer un climat de confiance. Après avoir pris possession des lieux, nous apprenons les premiers gestes à faire lors de nos excursions. Des explications sont également données sur les nœuds naissance.»

#### **VIVRE ENSEMBLE**

Le camp doit permettre évidemment de faire connaissance avec la montagne. Des cours d'escalade sont prévus, progres-

Le bonheur se lit sur le visage des enfants. Fatigués mais heureux! LDD

de corde et l'utilisation du matériel en général», explique Jane Delasoie, qui ajoute: «Comme les jeunes ont des fourmis dans les jambes, ce qui est loqique à cet âge, on organise des jeux et autres activités ludiques pour faire con-

sivement. Il y a aussi des sorties nocturnes pour élever le débat autour d'un feu ou prendre simplement le temps de contempler les étoiles.

Les organisateurs visent encore un autre objectif: vivre ensemble ses différences: «Il faut apprendre vite à ne pas se regarder le nombril, à penser aux autres.

Dès que l'on parle d'escalades ou simplement de promenades en montange, des mots comme solidarité, complémentarité, respect, échange, deviennent une évidence. Ce n'est pas le moindre des avantages que de partager des valeurs simples mais parfois oubliées.»

#### **INSCRIVEZ-VOUS!**

Avec un tel programme, autant dire que le séjour devrait intéresser de nombreux jeunes. L'an dernier, ils avaient en effet pris d'assaut la région du Lein pour vivre une belle aventure. Pour cette année, les inscriptions sont ouvertes (voir les infos pratiques publiées dans l'autre page). Faut-il enfin préciser que les enfants seront encadrés par des professionnels? Guide en haute montagne, accompagnatrice et même une éducatrice spécialisée seront de la partie. Une équipe qui aime ajouter à ces compétences un esprit de liberté... A la condition de garder les crampons plantés dans le glacier!

# ds sur terre...

savoir raison garder.

#### A la fin du dernier camp organisé par «Esprit liberté», nous avons interrogé quelques participants.

#### Quel est ton meilleur souvenir du camp?

Maëlle: La chasse aux insectes. Noah: La douche de François après une longue marche dans la nature.

Yaëlle: Aller sur une montagne très raide, marcher dans la nature, monter, monter, monter toujours plus haut en toute sécurité.

Manon: La tyrolienne.

Laura: La fabrication de la cabane.

Suzanne: Lorsque nous avons construit nos propres cabanes dans la forêt et aussi quand on a préparé les pizzas et le dessert pour le souper. La tyrolienne qui était trop cool.

Justin: Mon meilleur souvenir de ce camp était «l'accro branche.» Lucie: Mon meilleur souvenir du camp est la bataille de coussins.

#### Qu'as-tu appris de nouveau en participant à notre camp?

Maëlle: La grimpe, la vie en communauté.

**Noah:** Gérer mon matériel, mes efforts, apprendre l'autonomie et la vie en équipe. Je suis intéressé à la profession de guide ou de sauveteur en montagne.

Yaëlle: Trouver mes affaires toute seule et essayer de mettre tout en ordre.

**Manon:** Aider les autres dans la difficulté.

Laura: Ne pas renoncer face à la difficulté.

**Suzanne:** La solidarité entre nous. Les nœuds de cordes pour l'escalade.

**Justin:** J'ai appris à jouer à la balle assise américaine.

Lucie: J'ai appris à faire le nœud de huit, à jouer à la balle à et à reconnaître le thym.

Si tu devais conseiller un de tes amis ou une de tes amies à participer à nos camps, que lui dirais-tu?



Avant de tenter une escalade, il faut apprivoiser la corde et les mousquetons... Les jeunes sont concentrés et appliqués. LDD

Maëlle: Que c'est super et qu'on a plein d'activités différentes, que les moniteurs sont trop gentils et qu'on ne s'ennuie jamais.

**Noah:** Viens, les guides sont sympas et on rigole!

Yaëlle: L'équipe des guides est trop sympa!

**Manon:** C'est super, il y a des jeux, du sport et une bonne ambiance!

**Laura:** Un camp super il faut le faire!

Suzanne: Nous faisons des choses superbes: de l'escalade, de la marche, de la tyrolienne. C'est trop sympa à la cabane.

Justin: Nous avons fait une bataille de coussins, une bataille de pommes de pin, nous sommes allés dans une grotte et on a fait de l'escalade.

Lucie: Je lui dirais qu'on a fait plein de choses super cool, qu'on a mangé des bananes avec du chocolat fondu.

#### Infos pratiques

Dates des camps, 6 à 12 ans. Du lundi 4 juillet au vendredi 8 juillet 2011; du lundi 11 juillet au vendredi 15 juillet 2011; du lundi 18 juillet au vendredi 22 juillet 2011 (12 à 16 ans); du lundi 1er août au vendredi 5 août 2011; du lundi 8

août au vendredi 12 août 2011.

#### Prix du camp

Fr. 690.- âge de 6 à 12 ans. Dans le prix sont compris Le logement à la cabane du Lein, le petit-déjeuner, le pique-nique de midi, le repas du soir, le matériel technique (chaussons d'escalade, baudriers, casques, mousquetons, longe de via) un encadrement de cinq jours avec un quide de haute-montagne et une accompagnatrice en montagne certifiés. Un programme détaillé et une liste d'affaires pour le camp seront envoyés aux parents deux semaines avant le début du camp.

#### Délai d'inscription

jusqu'au 1er juin, directement par e-mail à: jdelasoie@esprit-liberte.ch ou par tél.
079 729 38 35. François Bruchez, guide de haute montagne, Le Levron: tél. 079 428 01 75.
Jane Delasoie, accompagnatrice en montagne, Martigny: tél.
079 729 38 35. Caroline Genetti, skipper diplômée, Martigny: tél. 079 854 15 24.



# Un projet à dix millions!

**SAXON** | Le projet du nouveau centre d'accueil sera présenté au public.



La maquette du futur centre d'accueil de Saxon. Un projet gagné par le bureau Bonnard & Woeffray à Monthey. LDD

Le Centre d'accueil pour adultes en difficulté (CAAD) à Saxon se dotera de nouveaux locaux d'ici à 2013. Un concours d'architecture lancé en décembre 2010 avec les Services cantonaux de l'action sociale et des bâtiments, a déterminé le nouveau visage de l'institution.

Le vainqueur du concours d'architecture, qui a mis en lice sept projets, est le bureau d'architecture Bonnard & Woeffray à Monthey. Le jury présidé par l'architecte cantonal Olivier Galletti a tranché fin mars en faveur du projet «Mustang» dont la réalisation est

«Si le Parlement donne son aval cet automne, les travaux pourraient débuter au printemps 2012. Le nouveau CAAD pourrait être opérationnel en été 2013»

estimée à quelque 10 millions de francs. Si le Parlement donne son aval cet automne, les travaux pourraient débuter au printemps 2012. Le nouveau CAAD pourrait être opérationnel en été 2013. Trois autres projets ont été récompensés et tous seront présentés lors d'une exposition ouverte au public, dont le vernissage est agendé au 6 mai à 18 heures.

#### **DESCRIPTION DU PROJET**

Le projet primé propose de raser les locaux existants, trop obsolètes, et de construire un bâtiment orthogonal regroupant sous un seul toit tous les types de prises en charge du CAAD, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui. «Nous avons souhaité une structure fonctionnelle, rationnelle mais dotée d'ambiances différentes», explique Geneviève Bonnard du bureau d'architecture Bonnard & Woeffray. «Il était important pour nous que les nouveaux locaux offrent un cadre de vie structuré et convivial, permettant de soutenir l'encadrement thérapeutique des résidents.»

L'accès au bâtiment se fera côté Saxon. A l'intérieur, un grand patio central fera office de lieu de vie. Autour de lui seront rassemblées les fonctions communes que sont les espaces de rencontre, repas et détente, lieu de socialisation ouvert, protégé et convivial. L'aile sud du bâtiment sera destinée aux fonctions d'administration, de soins et d'intendance, l'aile nord abritera les ateliers d'occupation. Les espaces d'hébergement occuperont les étages, de manière horizontale pour les urgences sociales et les courts séjours, de manière verticale pour les 3 appartements longs séjours. Les types de séjours sont ainsi naturellement séparés et clairement identifiés. Tous ces espaces s'ouvriront à l'est et à l'ouest.

Une fois la construction de ce nouveau bâtiment terminée, les anciens locaux du CAAD seront rasés. Le projet retenu laisse en outre la place pour des extensions futures.

#### DES LOCAUX ADAPTÉS ET DES EMPLOIS À LA CLÉ

L'objectif du concours était de concevoir un projet de bâtiments aptes à répondre aux besoins du CAAD et conforme aux normes actuelles (énergétiques, sismiques, accessibilité...). Le projet devait en outre proposer une structure protectrice et sécurisante pour les personnes concernées.

«Aujourd'hui le CAAD ne répond plus aux exigences actuelles en matière d'encadrement et d'accompagnement de personnes dépendantes», souligne son directeur André Naudin.

«L'agrandissement des locaux permettra en outre d'accroître la capacité d'accueil de 22 à 55 résidents et de réduire la liste d'attente»

L'agrandissement des locaux permettra en outre d'accroître la capacité d'accueil de 22 à 55 résidents et de réduire la liste d'attente. «Une cinquantaine de demandes sont actuellement pendantes», précise M. Naudin. L'équipe pluridisciplinaire de 18 personnes en poste aujourd'hui sera doublée.

Le Centre d'accueil pour adultes en difficulté (CAAD) est une association de droit privé reconnue d'utilité publique, située à Saxon dans le Valais Central. Le CAAD prend en charge des hommes et des femmes âgés de 18 à 60 ans venant de toute la Suisse romande. Ces personnes cumulent un ou plusieurs troubles psychiatriques, une «polytoxicomanie» souvent sévère, des maladies somatiques ainsi que des comportements antisociaux ou perturbés.

Le projet vainqueur du concours ainsi que les projets primés seront exposés jusqu'au 19 mai à la maison communale de Saxon. Le vernissage ouvert au public aura lieu le 6 mai à 18 h.

# La route des Alpes

FULLY-MENTON | Du 18 au 23 juin, douze cols et plus de 500 km au menu.

#### MARCEL GAY

Après le Tour de France, il y a eu le Tour de Romandie. Deux événements qui ont prouvé que la petite reine était toujours admirée par de nombreux fans. Il est vrai que l'ambiance était au rendez-vous en ville d'Octodure et un peu partout dans la région. Il faut aussi citer le Grand Prix Valloton qui a trouvé son rythme de croisière depuis belle lurette. Voilà pourquoi le sport cycliste reste une valeur sûre pour ceux qui le pratiquent et un plaisir pour ceux qui le regardent. Du côté de Fully, Joachim Pellissier veut profiter de cet engouement pour organiser le grand prix de l'amitié, de l'effort partagé, de la découverte d'autres horizons. Alors en selle...

#### LES GRANDES ALPES

Le périple dure cinq jours. Il conduira les sportifs de Fully à Menton sur une distance de 500 kilomètres. Douze cols sont au menu avant de pouvoir tremper les pieds et les fesses dans la Méditerranée. Tout commence par le col des Montets pour une étape de 120 kilomètres entre le point de départ et Albertville. Le deuxième jour, deux cols, c'est logique... Les participants découvriront celui de la Madeleine, très sauvage et occupé principalement par des moutons qui au contraire des vaches suisses qui regardent passer les trains ont appris à compter les cyclistes... Au col du Télégraphe par contre, ils auront peut-être le temps d'envoyer un message à leurs proches... Le fameux col du Galibier (2360 mètres) servira de mise en bouche lors du troisième jour avant d'attaquer la fleur au fusil le Lautaret et le non moins fameux Izoard. Mais ils n'ont encore pas atteint les sommets car le quatrième jour, il faudra grimper jusqu'à 2715 mètres pour passer le col de la Bonnette en suivant la plus haute route d'Europe.

#### **RETOUR EN BUS**

La cinquième étape n'est en fait qu'une partie de plaisir... avec deux cols, le Turini et le Castillon. Gageons que les cyclistes imiteront, en descente bien sûr, les pilotes du rallye de Monte-Carlo. Le dernier jour, une balade de 12 kilomètre avant de rejoindre Fully en bus. Et voilà, vite écrit mais moins vite réalisé... Alors en selle pour s'entraîner avant la grande sortie!



Quelques participants à l'édition de l'année dernière. On peut courir avec le sourire. LDD



De la neige! Pour atteindre Menton, il faudra passer plusieurs grands cols. LDD



Signe d'allégresse en arrivant enfin au bord de la Méditerranée. LDD

# La cité de l'énergie

**MARTIGNY** | La ville invite la population à manger la raclette et à découvrir sa politique énergétique.

MARCEL GAY

La ville de Martigny mène depuis vingt ans une politique ambitieuse, qui tend vers un accroissement de son autonomie énergétique. Depuis 2004, la qualité de sa politique énergétique locale a été reconnue au niveau suisse et a permis à la Ville de Martigny d'obtenir le label Cité de l'énergie (www.citedelenergie.ch). puis, Martigny persévère dans son engagement pour une politique énergétique durable et se voit décerner courant 2010 le label European Energy Award® Gold, titre européen suprême qui récompense les communes exemplaires et pionnières à l'échelle européenne. Ce succès lui permet de devenir la première cité valaisanne à être labellisée EEA Gold®, qui atteste de l'excellence et de la continuité de son engagement et en particulier de ses réalisations énergétiques durables sur son territoire.

#### LA FÊTE

Afin de partager cette récompense prestigieuse de manière informative, ludique et festive, la Ville invite la population à la journée: «Martigny, une Ville pleine d'énergie(s)», qui se déroulera le samedi 7 mai sur la place Centrale de Martigny. Des stands d'information, des essais de véhicules propres, une exposition didactique seront présentés. Raclettes et boissons seront gracieusement offertes par la Ville de Martigny.

#### UNE LONGUE HISTOIRE

Depuis vingt ans déjà, la Ville investit dans les économies d'énergies et la gestion efficace de ses installations et de ses réseaux (électricité, gaz, chauffage à distance). Martigny s'est fixé une vision énergétique centrée sur la promotion et le développe-



Samedi à Martigny, on pourra essayer des modèles électriques, comme ce scooter piloté par Guy Lonfat. SACHA BITTEL

# Pour relever ce défi énergétique et climatique, Martigny s'est également associée au projet Rêve d'Avenir avec 27 collectivités suisses et françaises.

ment des énergies renouvelables, l'efficacité énergétique et la sensibilisation de ses citoyens à la problématique du développement durable. Tant pour le développement de cette vision que pour la réalisation de projets, la Ville travaille en étroite collaboration avec la société distributrice d'énergie locale, Sinergy SA et le Centre de recherches energétiques et municipales (CREM), une institution de recherche spécialisée dans l'énergie en milieu urbain.

L'obtention du label European Energy Award® Gold, titre européen suprême, est une juste récompense à la hauteur des actions et des projets réalisés par la Ville de Martigny au cours de ces dernières années. De plus, Martigny a signé début

2010 la Convention des maires (www.eumayors.eu). Il s'agit d'une convention qui lie directement la Municipalité avec la Commission européenne et dont l'enjeu est de diminuer de 20% les consommations d'énergie primaire, de diminuer de 20% les émissions de CO2, d'augmenter de 20% la part d'énergies renouvelables, et ce, d'ici à 2020. Pour relever ce défi énergétique et climatique, Martigny s'est également associé au projet Rêve d'Avenir avec 27 collectivités suisses et françaises.

La récente obtention de l'EEA® Gold par la Ville de Martigny sera l'occasion d'une journée de célébration à la fois informative, ludique et festive: «Martigny, une Ville pleine d'énergie(s)».

#### Le programme

Samedi 7 mai de 10 à 17 heures. La place Centrale de Martigny. A cette occasion, différentes activités seront proposées gratuitement à la population:

- Des essais de vélos et de scooters électriques à l'occasion de la journée New Ride
- Des essais de voitures électriques et à gaz
- Des présentations sur l'efficacité énergétique et la promotion des énergies renouvelables (Ville de Martiqny, Sinergy, CREM)
- Une exposition didactique et ludique sur le thème de l'énergie.

Ces différentes activités seront accompagnées par des produits typiques de l'art de vivre valaisan, à savoir raclette et apéritif, qui seront offerts gracieusement par la Ville de Martigny à la population. Dans le cadre de cette journée du 7 mai 2011, la place Centrale et ses alentours seront fermés à la circulation.

# la Gazette des SPORTS

# Un titre européen

**BENJAMIN PITTELOUD** | Il sera la vedette du meeting de boxe organisé le 20 mai au Bourg, à 20 heures.

MARCEL GAY

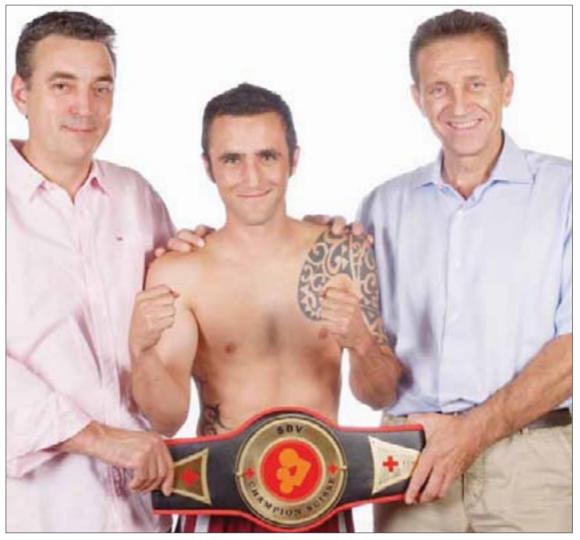
Le noble art est de retour à la salle du Bourg. C'est une excellente nouvelle. Après le magnifique spectacle de boxe thaïe et de kick boxing, c'est au tour de la boxe traditionnelle de reprendre ses droits. Avec une affiche qui laisse augurer d'une excellente soirée sportive.

#### LE VALAIS EN FORCE

Organisateur de ce meeting, Dominique Savoye est heureux d'avoir pu réunir tous les boxeurs valaisans: «On aura la chance de voir à l'œuvre les athlètes du Boxing-Club d'Octodure, Sion et du Club d'Octodure. Ce sera donc une belle vitrine pour la boxe valaisanne. On espère ainsi inciter d'autres jeunes à nous rejoindre pour découvrir de l'intérieur un sport fabuleux.»

#### **LE CHOC DE TITANS**

Le moment fort de la soirée est évidemment le championnat European External EU Championship qui opposera Benjamin Pitteloud au représentant du Kazakhstan Zhanat Zhakiyanov. On peut s'attendre à une explication tendue entre le Valaisan qui compte onze victoires en douze combats et son adversaire au palmarès semblable, treize victoires pour quatorze combats. La rencontre se déroulera en douze rounds de trois minutes. Afin de mettre tous les atouts de son côté, Benjamin Pitteloud a choisi un partenaire d'entraînement de choix: le champion de France professionnel des poids coqs. Autant



Benjamin Pitteloud avec sa ceinture de champion suisse. Il est entouré de son entraîneur, Ramon Garcia et du président du club, Dominique Savoye. LDD

dire qu'il sera affûté et bien décidé à faire plier le solide boxeur de l'ancienne république soviétique.

#### L'AUTRE MEETING

C'est à Palézieux que les boxeurs octoduriens ont trouvé un ring pour disputer une compétition il y a quelques jours. Pour le Boxing-club Martigny, Cornélia Schmidt a perdu aux points. Elle a malheureusement manqué d'agressivité lors du premier coup de gong et, malgré une montée en puissance, elle n'a pas pu refaire son retard. Robert Barbeza a battu le co-

riace Durim Sadrija au terme d'un combat très engagé.

Du côté du Club d'Octodure, Joseph Abate poursuit sa marche en avant. Il a pris la mesure de l'Italien Paganelli. Julien Gaist et Camille Agostini ont eu moins de chance, chacun devant laisser filer la victoire.



ce samedi 7 mai de 10h00 à 18h00



10hºº à 18hºº - raclettes - saucisses offertes | dès 18hºº spectacle gratuit *l'air de rien*, de Sandrine Viglino. Réservez votre place sur notre site **www.atlasautomobiles.ch** ou par téléphone au **027 722 84 22** | Venez nombreux fêter l'arrivée de votre nouveau centre Volvo pour Martigny & Région | La famille Mariéthoz et leurs collaborateurs se réjouissent de votre visite.

ATLAS MARTIGNY AV. DU GRAND-ST-BERNARD 42 T 027 722 84 22 ATLAS SION RTE DE LAUSANNE 86 T 027 329 06 40

WWW.ATLASAUTOMOBILES.CH





# L'épreuve populaire

#### NETPLUS CHALLENGE | La saison est lancée et c'est bien parti.

Autant briser le suspense d'entrée de jeu: le netplus challenge se veut avant tout populaire. De gros accents ont été mis en faveur des cyclistes amateurs; les lots et les règlements ont été étudiés dans ce sens. Une formule qui devrait faire un tabac et qui est partie sur de bonnes bases comme le prouve la première étape du netplus challenge qui s'est déroulée à Martigny. La journée a répondu aux attentes en réunissant les deux paramètres les plus importants: météo excellente et aucun accident grave à déplorer. 69 enfants et 108 adultes se sont réunis à l'occasion de cette première course de la saison, pour fêter l'ouverture du netplus challenge.

#### **UN CALENDRIER ATTRACTIF**

La Face nord de Saillon, le 14 mai, est une course VTT qui mise avant tout sur la carte populaire. Membre du Netplus Challenge depuis 2011, elle accueille tous les types de coureurs, de l'enfant en petites roues au sportif d'élite, en passant par le «sportif du dimanche». Ses parcours variés et attractifs font en effet le bonheur de toutes les générations. A Liddes, le 5 juin, la Pecca Bike, 3e étape du challenge, se déroule autour de ce village qui se situe à 1300 m d'altitude. L'organisation vous propose deux parcours variés qui empruntent les sentiers et routes forestières de la commune. Un panorama magnifique accompagnera vos efforts tout au long de l'épreuve.

#### LES STATIONS AUSSI...

Le netplus challenge poursuit son périple du côté de Salvan, le 12 juin prochain. Le village accueillera, sur des sentiers physiques et techniques, la 16e édition de la Merida Bike. Le grand parcours, long de 42 kilomètres passera de Trient au Rhône jusqu'aux portes de Martigny avant de remonter, par la légendaire route des diligences. A Fully, le 25 juin, place à la Randonnaz Bike qui est la première course populaire et élites de VTT autour de Fully. Découvrez deux parcours magnifiques sur les hauts de Fully avec comme point culminant l'alpage de Randonnaz (parcours A: environ 40 km, parcours B: environ 15 km). Puis, deux parcours sont aussi prévus à La Tzoumaz, le 10 juillet, dans un décor splendide entre le val de Bagnes et la vallée du Rhône. Le grand parcours de 50 km passe par la célèbre Croix-de-Cœur et surplombe Verbier avant de remonter à Savoleyeres et poursuivre sur le petit parcours. A Thyon-les-Col-



Une entrée en fanfare dans le Netplus Challenge pour Markus Julier. LDD

lons enfin, place à la finale, le 23 juillet.

#### **COURSE DE MARTIGNY**

Le système des ligues, une course «Warm-Up», un nouveau staff, le Netplus Challenge avait beaucoup de choses à faire découvrir lors de la p remière étape de Martigny. Si le concept des ligues va encore prendre de l'ampleur au fil de la saison, le format de la course

- boucles répétables à souhait - a séduit.

Les cadors ont répondu présent, avec une magnifique victoire de Markus Julier, qui aura su exploiter les trois heures de course à merveille. En effet, il réalise le meilleur tour à 13 h 29, une minute avant la fermeture du circuit. Ses coéquipiers du team VTT Sovalco, Arnaud Rapillard et Gratien Mayor, complètent le podium de la 1re ligue.

#### **FOOTBALL**

#### Le choc valaisan

**STADE D'OCTODURE** | Martigny contre Sion M21 mercredi 11 mai, à 20 heures. C'est le match à ne pas manquer pour les amateurs de sensations fortes. Le derby de tous les dangers, de tous les espoirs aussi. Les données sont assez simples: Sion M21 doit gagner et le MS peut se contenter d'un match nul. A la lecture du classement, (le MS n'a pas encore joué contre Terre Sainte), on constate que les deux formations ne sont pas hors de danger, Sion M21 étant même audessous de la barre avec 26 points et le MS, onzième avec 30 points. Après cette rencontre, le MS se déplacera au Mont avant de recevoir Echallens pour la dernière journée. Pour sa part, Sion M21 recevra Malley avant un déplacement à Baulmes.

### Avec Eric Cantona

**MARTIGNY** | Le jeune Roan, junior du FC La Combe, a rencontré l'ancienne star du ballon rond à Paris.



A Paris, Roan a eu la chance de manger avec Eric Cantona. Il en a profité pour lui demander quelques conseils. LDD

#### MARCEL GAY

Il n'est pas près d'oublier ces moments magiques partagés avec une ancienne star du ballon rond qui reste l'un des joueurs les plus charismatiques de la planète. D'ailleurs, celui que les Anglais ont surnommé «King Eric» et qui a arrêté sa carrière sportive en 1997 est toujours aussi populaire.

#### **NOUVEAU JEU**

Le jeune Roan a rencontré Eric Cantona à l'occasion du tournage d'un film pour la promotion d'un nouveau jeu sous forme de cartes à collectionner, représentant les 20 équipes des 5 championnats majeurs européens. Ce jeu a été lancé pour le financement de Schools for Hope, l'association de Michael Sylvestre, ancien footballeur du club Arsenal et international français. Une part des bénéfices de cette opération servira à ouvrir des centres d'alphabétisation à travers le monde. Actuellement diffusé sur le sol français, ce jeu est amené à s'étendre dans d'autres pays. Ces cartes sont diffusées par la société Olympic Sports Editions à Martigny.

#### **UN PULL OFFERT**

La rencontre s'est déroulée à Paris, dans un restaurant où Eric Cantona a ses habitudes. Roan a partagé le repas avec la star et une équipe de télévision. Ils ont eu une discussion très amicale, même si Roan était très impressionné par toute l'équipe de tournage. Plusieurs sujets ont été abordés comme le foot, bien sûr, mais aussi le cinéma et les voyages. Cantona a également résumé les temps forts de sa carrière. A noter encore que celui qui a embrassé une carrière d'acteur sortait du tournage de son dernier film, dans lequel il joue le rôle d'un truand. A la fin de cette rencontre, Eric Cantona a offert un maillot de Manchester United à son nom, qu'il a gentiment dédicacé: «Pour mon copain Roan».

Pour toutes les informations sur le nouveau jeu de cartes: www.foot2pass.com



Roan avec le pull de Manchester United, offert et dédicacé par Cantona. LDD

#### BRÈVES DE LA RÉGION

#### **CYCLISME**

Sébastien Reichenbach a pris une magnifique 2e place derrière le Portugais Amaro Antunes lors la dernière étape de Toscane-Terre de Cyclisme, quatrième manche de la Coupe des nations. Il réussit ainsi son premier podium en Coupe des nations Espoirs et confirme son talent sur le plan international.

#### L'EXPLOIT DU FC SION

En infligeant un sec et sonnant 3 à 0 au FC Bâle, le club de la capitale a frappé un grand coup dimanche dernier. Avec un Serey Die au four et au moulin, le FC Sion a livré une prestation digne d'éloges. Une belle surprise pour les habitués de Tourbillon qui n'avaient pas vu une telle équipe depuis trop longtemps. Grâce à ce succès, les hommes de Roussey mettent les crampons sur le podium.

#### LIGUES INFÉRIEURES

Fully a ramené un point important de son déplacement en terre bagnarde. Dany Payot, entraîneur de Fully, avait demandé à ses gars de tout donner pour ne rien regretter au terme des nonante minutes. A noter que le FC Bagnes s'est fait balayer 0-4 par Collombey-Muraz en finale de la Coupe valaisanne. Toujours en deuxième lique, il faut signaler la victoire de Saint-Maurice à Lens et la défaite de Saxon contre l'intouchable leader, Collombey-Muraz. En troisième lique, La Combe a regardé passer la locomotive Vionnaz pour s'incliner 0-3. Bagnes 2 a pris la mesure de Nendaz, une victoire importante en vue du maintien, Orsières a ramené un point d' Erde et Riddes s'est incliné sur le terrain de Troistorrents.

#### LE MS SE SERRE LES COUDES

Réduit à dix joueurs à la 34e minute, le Martigny-Sports a tenu le choc contre Fribourg. Le point acquis dans ces conditions est méritoire et c'est tout bonus pour le moral. Au moment où nous mettons sous presse, le MS affronte Terre Sainte. Mercredi prochain, l'adversaire sera ni plus ni moins que les M21 du FC Sion.

#### BASKETBALL

Ovronnaz-Martigny a décroché haut la main le titre de champion suisse de LNB à Lausanne. Samedi en demi-finale, les protégées de Corinne Saudan ont écarté Lausanne Ville-Prilly (59-54), avant de remporter la finale dimanche contre DEL (66-54). Les dirigeants octoduriens réfléchissent à la possibilité d'une promotion à l'échelon supérieur.

#### Abirami Restaurant **Indian**

(anciennement l'Asia)

Suippha Selvanathan Rue du Rhône 4B 1920 Martigny

Tél. 027 723 18 88 Mobile: 079 410 50 71

Ouvert dès le 5 janvier 2011



Marie-Fance Gallay et son chef de cuisine Michel Arthaud vous donnent un aperçu de la nouvelle carte de printemps

Salade de Saint-Jacques marinée aux piments et lime... etc.

Pour la Fête des mères menu de circonstance

Votre réservation est appréciée au 027 722 11 53 Route de la Forclaz - Martigny - www.surlescex.ch

#### Restaurant le Tie-Break Route du Levant 53 - 1920 Martigny



Isobel & Massimo Bertelà

Ouvert à tous!

Tél. 027 722 33 94 Nos spécialités:

du mardi au dimanche Grand Parking & belle terrasse Plat du jour - Pâtes & Pizza Tartare de bœuf

CHOMEL

Fondue Vigneronne





#### **Cuisine de saison**

- 4 plats du jour à choix de 12 h à 14 h et
- menu d'affaires

de 19 h à 21 h 30

banquets

Rue de l'Hôpital 2

1920 Martigny

Fermé dimanche et lundi

Tél. 027 722 95 98



#### 1921 Martigny-Croix

Tél. 027 722 25 29 (réservation souhaitée) www.plan-cerisier.ch

Du 1er mai au 25 septembre tous les jours à midi buffet Dimanche brunch

Fermé mardi soir et mercredi (sauf juillet, août et octobre)



#### **Le Saint-Bernard**

Bar & Restaurant

#### Thierry & Angelin Luyet Avenue de la gare 64

1920 Martigny tél: 027 722 84 45

#### Choix de tartares

boeuf,cheval,saumon

#### Plat du cosaque

composez votre tartare

#### Filets de perches du Léman

Spécialités de saison

#### fermeture hebdomadaire

lundi soir et mercredi soir



CH 1920 MARTIGHY

Temitaire dosanche ex Lorda



Retrouvez notre page Gastronomie le 3 juin

# Grande ACTION literie

### **MATELAS**

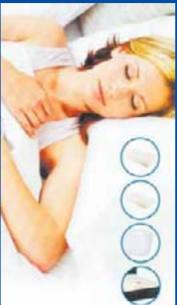
VISCO-ÉLASTIQUE

à mémoire de formes dehoussable coutil stretch - lenpur

80–90x200 Fr. **460.**— au lieu de Fr. 630.—

140x200 Fr. **690.**— au lieu de Fr. 920.—

160x200 Fr. **760.**— au lieu de Fr. 1020.—



### Literie ÉLECTRIQUE Ensemble complet SOMMIER+MATELAS











www.descartes.ch



027 743 43 43

### **SALON** sur mesure tous les **20** cm

